

APLICACIÓN Y EVALUACIÓN DE LA METODOLOGÍA UTILIZADA EN EL PROYECTO  
CARTOGRAFÍA CULTURAL DEL CAMPO MUSICAL DEL BARRIO SAN ANTONIO DE  
CALI (1940 – 1950), PARA LA REALIZACIÓN DE DOS PRODUCTOS DE  
COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL TIPO DOCUMENTAL SOBRE EL RELATO DE LAS  
HISTORIAS DE VIDA DE LOS ACTORES SOCIALES: ELIZABETH RAYO AMORTEGUI  
Y HUGO GAMBOA.

NORA ALEJANDRA TOVAR CASTRILLÓN  
CLAUDIA MARCELA AYALA AFANADOR

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE OCCIDENTE  
FACULTAD COMUNICACIÓN SOCIAL  
PROGRAMA COMUNICACIÓN SOCIAL – PERIODISMO  
SANTIAGO DE CALI  
2004

APLICACIÓN Y EVALUACIÓN DE LA METODOLOGÍA UTILIZADA EN EL PROYECTO  
CARTOGRAFÍA CULTURAL DEL CAMPO MUSICAL DEL BARRIO SAN ANTONIO DE  
CALI (1940 – 1950), PARA LA REALIZACIÓN DE DOS PRODUCTOS DE  
COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL TIPO DOCUMENTAL SOBRE EL RELATO DE LAS  
HISTORIAS DE VIDA DE LOS ACTORES SOCIALES: ELIZABETH RAYO AMORTEGUI  
Y HUGO GAMBOA.

NORA ALEJANDRA TOVAR CASTRILLÓN  
CLAUDIA MARCELA AYALA AFANADOR

Trabajo de Grado para optar al Título  
de Comunicador Social – Periodista

Director  
ORLANDO PUENTE MORENO  
Comunicador Social - Periodista

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE OCCIDENTE  
FACULTAD COMUNICACIÓN SOCIAL  
PROGRAMA COMUNICACIÓN SOCIAL – PERIODISMO  
SANTIAGO DE CALI  
2004

Nota de Aceptación:

Trabajo aprobado por el comité de grado en cumplimiento de los requisitos exigidos por la Universidad Autónoma de Occidente para optar al título de Comunicador Social – Periodista

Diana Margarita Vásquez

-----  
Coordinadora Comité Técnicas de Investigación

Mónica Palacios

-----  
Coordinadora Sub. Área de Investigación

Germán Ayala

-----  
Observador

Juan Carlos Romero

-----  
Observador

Santiago de Cali, jueves 15 de enero de 2004

Este trabajo de grado lo dedico especialmente a mi mamá María Piedad Castrillón Galvis, a mi papá Gustavo Alberto Tovar Soto, a mi esposo Jovanny Rodríguez Caro y a mi tía María Estella Tovar Soto quienes fueron un pilar fundamental en la culminación de mis estudios de primaria, bachillerato y de Educación Superior.

A mi abuela María Aceneth Galvis de Castrillón quien descansa en la paz del señor y que desde el cielo siempre me acompañara y a quien yo siempre recordare.

A Florencia, Tatiana, Diana, Orlando y a Juan Manuel mil gracias por su apoyo y compañía.

A mis amigos y a mi familia en general gracias por entenderme y apoyarme. A los docentes gracias por compartir sus experiencias y su conocimiento con nosotros (los estudiantes).

Mis más sinceros agradecimientos a todos y cada de las personas que me guiaron, me ayudaron, me soportaron, me escucharon y me acompañaron en mi formación como profesional y como persona y que de pronto se me escapa de nombrarlos, pero que siempre estarán en mi mente y en mi corazón.

Nora Alejandra Tovar Castrillón

A los que están y a los que no también, a los que me soportaron y a los que no me entendieron, a los que creyeron y a los indiferentes. Dedico este trabajo de grado a mi padre, mi ángel guardián; a mi mamá, por la tenacidad; a César, por su esfuerzo; a María Paola, toda ternura y a Alejandro, por el amor.

A la Familia Ayala y a la Familia Afanador, a mis amigos de universidad y a mis profesores...

Claudia Marcela Ayala Afanador

## **AGRADECIMIENTOS**

Álvaro del Campo Parra Vicerrectoría de Investigaciones

Julio Cesar Montoya Director de Fomento y Apoyo a la Investigación

Álvaro Rojas Decano Facultad de Comunicación Social

Manuel José Montoya Hoyos

Elizabeth Rayo y Hugo Gamboa

Corporación Ayerones de San Antonio

Orlando Puente Moreno y Juan Manuel Pavía

Bavaria S.A.

Departamento de Multimedia

A Hugo Gamboa por su comprensión y a Rosita DE Gamboa por prestarme a su marido.

A Orlando Puente y Juan Manuel, guías incansables y creyentes de la locura.

A Carlos Muñoz, Maria Fernanda Castro, Libardo Jiménez, Carlos Tejada, Luis Fernando Ronderos y Luis Alberto Gómez mil gracias.

## **CONTENIDO**

**Pág.**

**RESUMEN**

**INTRODUCCIÓN**

<b>1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA</b>	<b>1</b>
<b>1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA</b>	<b>2</b>
<b>2. JUSTIFICACIÓN</b>	<b>3</b>
<b>2.1 ACTOR SOCIAL: ELIZABETH RAYO</b>	<b>5</b>
<b>2.2 ACTOR SOCIAL: HUGO GAMBOA</b>	<b>7</b>
<b>3. OBJETIVOS</b>	<b>10</b>
<b>3.1 OBJETIVO GENERAL</b>	<b>10</b>

<b>3.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS</b>	<b>10</b>
<b>4. MARCO CONTEXTUAL</b>	<b>11</b>
<b>5. MARCO CONCEPTUAL</b>	<b>13</b>
<b>5.1 CONCEPTOS PROGRAMA INVESTIGATIVO</b>	<b>13</b>
<b>5.2 CONCEPTOS PROGRAMA METODOLÓGICO</b>	<b>15</b>
<b>6. MARCO TEÓRICO</b>	<b>19</b>
<b>7. DESARROLLO METODOLÓGICO</b>	<b>28</b>
<b>8. ETAPAS DEL PROYECTO</b>	<b>36</b>
<b>9. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES</b>	<b>38</b>
<b>10. FINANCIACIÓN SOLICITADA</b>	<b>39</b>
<b>11. CONCLUSIONES</b>	<b>41</b>

**12. RECOMENDACIONES**

**50**

**BIBLIOGRAFÍA**

**52**



## LISTA DE ANEXOS

	<b>Pág.</b>
<b>Anexo 1: Protocolo Metodológico</b> Proyecto Cartografías Culturales de San Antonio	54
<b>Anexo 2:</b> Documental: <b>'Paisajes De La Memoria'</b> Por: Claudia Marcela Ayala Afanador.	59
<b>Anexo 3: Esbozo de estructura (Sujeta a cambios)</b> <b>'Paisajes de La Memoria'</b>	71
<b>Anexo 4:</b> Documental: <b>'Lagrimas y Sonrisas'</b> Dirección y Realización: Nora Alejandra Tovar Castrillón. Personaje: Elizabeth Rayo	81
<b>Anexo 5: Estructura Narrativa Documental – Sujeta a cambios</b> <b>(Lágrimas y Sonrisas)</b>	106

## RESUMEN

### A MODO DE EPÍLOGO:

La naturaleza del presente informe se centra en dar cuenta de una experiencia situada en el terreno de la realización audiovisual, específicamente en el género documental, desde presupuestos teórico – metodológicos desarrollados en una investigación inscrita en el Programa de Comunicación Social y avalada por la Vicerrectoría de Investigaciones, titulada: Cartografía Cultural del Campo Musical, actores, escenarios y prácticas del Barrio San Antonio durante los años 1940, 1950.

En tal sentido, resulta oportuno recomendar la lectura del informe de manera conjunta al visionado de las producciones documentales, resultados finales, ambos de la anterior exploración. Las realizadoras, en este caso estudiantes de último semestre del Programa de Comunicación Social, recurrieron a la revisión y posterior aplicación de un protocolo de trabajo propuesto por la investigación sobre Cartografías Culturales, centrada en la comprensión de los fenómenos de significación en el entramado de la vida social a partir del registro y análisis de las prácticas culturales de comunicación musical, presentes en un grupo de habitantes de un sector tradicional de la ciudad y su posterior representación documental.

De esta manera y acogiendo un enfoque histórico hermenéutico dicha investigación se articuló como un Programa de indagación integrando conceptos operativos y herramientas provenientes de las Ciencias Sociales, especialmente de la Etnografía y la Sociología de la Cultura, con referencias teóricas para la formulación de relatos audiovisuales propias de la práctica documental, especialmente de las elaboraciones conceptuales de Bill Nicholls, desde donde se acogen algunos mecanismos discursivos y de representación que, en el caso específico de los resultados de la investigación, toman vida en una primera producción documental titulada, “Al compás de los Sueños”.

Reconociendo la ausencia de textos especializados que aborden los métodos de investigación para la realización documental, en parte por la dificultad de teorizar sobre el cómo hacer y la recurrente libertad creativa que enmarca el trabajo de un gran número de realizadores provenientes de diversas disciplinas y oficios, vale la pena recomendar futuras indagaciones en respuesta a la complejidad del fenómeno audiovisual, como lo evidencia la explosión de la era documental en el contexto no sólo regional sino nacional.

En el caso específico, esta producción se inclina por explorar, de manera preliminar, una forma de trabajo desde el lugar de la realización como posibilidad de una nueva situación epistemológica que se debate entre la teoría y la práctica, sin caer en conclusiones ni determinaciones definitivas que cierren la discusión.

De esta manera se logran realizar y producir dos nuevos documentales que recogen referentes teóricos importantes relacionados con lo audiovisual y con herramientas de la historia de vida y que logran en la práctica formas dinámicas y espontáneas de realización que reflejan las necesidades propias de cada personaje y de cada experiencia en general. Lagrimas y Sonrisas y Paisajes de la Memoria son dos documentales en los cuales se reviven recuerdos a través de los relatos de dos historias de vida, los cuales pretenden rescatar y recuperar la otra historia de la ciudad de Cali: tradiciones, música, relaciones familiares, moda, cine y mucho más son elementos que reviven el pasado de Elizabeth Rayo y Hugo Gamboa y por su puesto de la historia de Cali.

## INTRODUCCIÓN

El proyecto de investigación “Cartografía Cultural del Campo Musical del Barrio San Antonio años 1940 – 1950” pretendía indagar actores, escenarios, productos y prácticas musicales para ser ubicados en un mapa de la ciudad de Cali. Así se recurrió a versiones particulares de ocho adultos mayores del barrio, que habían vivido en la ciudad de la época.

Inicialmente el enfoque se centraba en analizar desde el nivel macro social la composición social, cultural y económica de la época. Pero las 8 entrevistas base sirvieron para concluir que desde las historias particulares y cotidianas, se podía llegar a inferir versiones diferentes y así, más significativas sobre el Campo Cultural Musical.

La línea de investigación era Comunicación, Sociedad y Cultura y el Enfoque: Investigación Etnográfica, descriptiva y analítica.

Entonces, a partir de todo el proceso de la investigación Cartografías Culturales de San Antonio se presentó una propuesta de metodología que sirvió como guía para aplicarla en los presentes proyectos. Surgió entonces la idea de realizar un documental llamado ‘Al compás de los sueños’<sup>1</sup> en el cual la música es utilizada para provocar sentimientos y

---

<sup>1</sup> La Producción Audiovisual “Al compás de los Sueños “hace parte de los resultados de la Investigación titulada, Cartografía Cultural del Campo Musical: actores, escenarios y productos del barrio San Antonio años 1940 – 1950. Este Documental utiliza la música para provocar una serie de imágenes sonoras, vivas en la memoria de una pareja de baile conformada por Ángela Ordóñez y Julio Lugo, habitantes de la ciudad de Cali en los años cuarenta y cincuenta. Pareja de baile desde hace más de cuarenta años, los cuales regresan a un barrio donde en época de infancia practicaron juntos las cadencias de los ritmos tomados de los ídolos del cine Mexicano y la Radio local de los años cincuenta.

Las casas de familia, la escuela del barrio, los bailaderos locales, los bares de la zona de tolerancia, los salones de los clubes, son parte de los escenarios que fluyen por los surcos de la memoria de la pareja, a la vez, testigos de los episodios históricos que determinaron el desarrollo y

recuerdos en una pareja de bailarines y que resume las formas de luchar y soñar en la época de transición de la ciudad tradicional a la sociedad modernizante, aquí se demuestran las costumbres y valores vistos desde las reflexiones de sus personajes. También los pasos a desarrollar en este documental fueron aunados en el protocolo o propuesta metodológica (Anexo 1).

Se propuso utilizar la metodología específica en esta producción audiovisual y probarla en los relatos de las historias de vida de dos personajes: Elizabeth Rayo y Hugo Gamboa, quienes son los protagonistas de estos dos documentales, en los que se utilizaron tres líneas narrativas<sup>2</sup> que sirvieron de guía para reiterar o evaluar los criterios y conceptos planteados al principio, según las características propias de cada personaje y la experiencia de la producción documental.

A partir de las entrevistas, se aplicaron estas tres líneas narrativas, para convertirlas en relato audiovisual. Las tres líneas narrativas son: El ciclo de vida, lo musical y el proyecto de vida\*, las cuales ayudaron a dar pistas sobre la otra historia inédita y cotidiana de la ciudad que no se conoce, recuperando valores, costumbres, las vivencias y el mundo interior de los personajes, las relaciones familiares, hitos y prácticas musicales que sirvieron para entender parte de los antecedentes históricos, culturales y políticos de Cali.

---

los cambios de una ciudad de la cual se sienten anfitriones, de la cual alguna vez se alejaron y en la cual hoy, mediante la práctica del baile en recientes escenarios de la ciudad, les permite de nuevo disfrutar del encuentro de sus vidas. Personajes acompañados por la versión del narrador popular Manuel José Montoya, quienes mediante una continua reflexión dan cuenta de los distintos valores e imaginarios expresados en la pasión que gobernó a toda una generación inclinada por lo musical desde los distintos modos de actuar, luchar, soñar y recordar, aspectos claves para comprender la vida local de la ciudad desde la injerencia de nuestra propia historia nacional en el periodo señalado.

**2\*Proyecto de Vida:** Entendido como el conjunto de acontecimientos que han marcado la vida de un actor social. También incluye los sueños o metas que se traza un personaje para cumplir a lo largo de su vida. **Ciclo de vida:** Se refiere a los momentos de transición de la vida de un personaje (Infancia, juventud, adultez, vejez). **Lo musical:** Indaga sobre las prácticas que realizó o realiza el personaje alrededor de su relación con la música.

Es pertinente e importante aclarar que el presente informe pretende dar cuenta del proceso de investigación para la realización documental. En tal sentido la verificación del proceso sólo la dan los productos audiovisuales en sí mismos y sólo aquí se pretende explicar las fases metodológicas y las bases conceptuales que se aplicaron en la producción.

## 1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Para la realización de 'Al compás de los sueños' se tuvieron aproximaciones; por la naturaleza exploratoria del proyecto se contó con limitados recursos económicos y una duración extrema del mismo, aspectos que no favorecieron la producción, pero que ayudaron para aprender sobre la práctica.

También se deben tener en cuenta aspectos metodológicos encontrados en la investigación, los cuales debían ser reevaluados, estudiados para ser aplicados. Por ejemplo, el pasar de una investigación sobre cartografías a un relato audiovisual, supone pasos específicos (que están compilados en el protocolo "este concepto se refiere al conjunto de criterios y herramientas desarrolladas en una metodología particular"<sup>3</sup> y se explican en la metodología del presente proyecto) para convertir una entrevista en estructuras narrativas; también el cómo utilizar las modalidades de representación al servicio del audiovisual y; otros criterios que ayudaban a articular el relato audiovisual.

Otro aspecto importante a resolver era el cómo articular, hilar y complementar conceptos sobre historia de vida, biografía y relato de historia de vida para la comprensión más certera sobre lo que se quería hacer y cómo se quería abordar y delimitar.

Así mismo, conceptualmente, se buscaba compilar las nociones de MUNDO SOCIO ESTRUCTURAL Y MUNDO SOCIO SIMBÓLICO para entender los enfoques de la presente investigación frente a Cartografías. Aquí se explica el primer enfoque aludiendo al nivel macro social y el segundo al nivel micro social y su respectiva correlación; y después de este largo proceso de investigación, estudio, realización y producción se logró un documental y un proceso descrito en el mismo protocolo (Cartilla de puntos en el que se evidencian todos y cada uno de los pasos que se siguieron para la producción y

realización del Documental “Al Compás de los Sueños”, ver anexos, que sirvió para evidenciar la articulación de los conceptos operativos del Programa teórico- metodológico de la investigación con los criterios de indagación para la formulación del relato audiovisual entre otros, conceptos sobre documental, sobre relato audiovisual, sobre estrategias narrativas, sobre modalidades de representación y de estilo audiovisual favorables para su aplicación y evaluación en estas dos nuevas producciones.

Entonces, a partir de estas dificultades y aciertos nació la propuesta de aplicar y evaluar ese protocolo en dos nuevas experiencias con actores sociales, realizadoras, recursos económicos y logísticos diferentes.

### **1.1 PREGUNTA PROBLEMA**

¿Cómo aplicar y evaluar la metodología utilizada en el proyecto Cartografía Cultural del Campo Musical del Barrio San Antonio de Cali (1940 – 1950), para la realización de dos productos de comunicación audiovisual, tipo documental sobre el relato de las historias de vida de los actores sociales Elizabeth Rayo y Hugo Gamboa?

---

<sup>3</sup> **PAVÍA C**, Juan Manuel y **PUENTE M**, Orlando. Informe final del proyecto : Cartografía del Campo Cultural Musical del barrio San Antonio de Cali (1940 – 1950). Santiago de Cali, 2003. 40 p.



## 2 JUSTIFICACIÓN

La ciudad de Cali revela múltiples identidades que la componen y que han sido registradas en la historia oficial y que, a la vez, la hacen reconocerse en su idiosincrasia. Los relatos de estas historias inéditas pretenden ser rescatados para reconstruir una versión cotidiana y particular de Cali. Esta vida cotidiana “Definimos en primer lugar la vida cotidiana como las concepciones, evaluaciones y percepciones que en sus diarias practicas. La vida cotidiana es el espacio de las relaciones más inmediatas, se sustenta en una acumulación de experiencias de aprendizaje. Esas experiencias y aprendizajes no se limitan a una familia, vienes siendo acumuladas de generación en generación”, que <sup>4</sup>comparten los integrantes de un grupo social; la reveladora de esas identidades propias que construyeron la historia de la ciudad, en sus rincones, las calles, las festividades, los hogares, los sitios de reunión y de intimidad de los actores.

Y aunque se han hecho reconocimientos de la historia oficial de la ciudad, se pudo ir más allá, repasándola mediante los relatos escuchados de los labios de los personajes que la viven, la aman y sufren, el pasado y presente. Por ello, el interés social por revelar estas cotidianidades inéditas surgió como excusa para una reconstrucción de esa historia inédita de Cali, teniendo en cuenta que estos relatos orales no están en los documentos oficiales.

Uno de los intereses en la presente investigación es el rescate de la memoria de sus protagonistas y el interés por comprender el papel mediador de las prácticas musicales en la construcción del imaginario urbano local permitiendo a través del relato sobre las historias de vida de Elizabeth Rayo y Hugo Gamboa, describir parte del contexto histórico y social de la ciudad de la época.

---

<sup>4</sup> PRIETO, Daniel. Diagnóstico de Comunicación. Quito : Ed. Ciespal, 1985. 266 p.

Así mismo, interesa la comprensión de la música en la transformación cultural del barrio y la ciudad, a partir de dos recuentos particulares de la vida cotidiana de la época. “En Colombia se conoce muy poco de nuestro reciente pasado musical urbano. Los estudios sociales sobre lo musical han centrado su mirada en el análisis de contenido de los textos de las obras musicales y en los artistas célebres. En el rescate de textos, partituras y obras y en el recuento nostálgico del folclore nacional. Lejos han quedado los pueblos, grupos e individuos que vivieron lo musical, como culturas en proceso de transformación en dichas reflexiones científicas<sup>5</sup>.

La música es una práctica social humana en la que intervienen actores, procesos y productos. Este fenómeno es importante cuando ocurre que el ser humano reconoce la necesidad de establecer relaciones mediante prácticas cotidianas en las cuales se intercambian capitales culturales con sentido.

Pero este proyecto de investigación se centró en el interés por rescatar la metodología de un producto audiovisual, para revisarla, aplicarla y evaluarla, partiendo del estudio del relato de historias de vida.

Es importante aclarar que el presente proyecto pretende demostrar la efectividad de dicho protocolo pero a partir de la investigación, realización y producción de los dos documentales. Es así como el objetivo de probar la metodología no está desligada del interés por realizar los productos audiovisuales. Estos dos intereses son dependientes uno del otro puesto que para evaluar y aplicar la metodología se deben realizar los documentales y viceversa, la aplicación se hace en y mediante la realización audiovisual.

---

<sup>5</sup> **PAVÍA C** Juan Manuel y **PUENTE M**, Orlando. Informe final del proyecto : Cartografía del Campo Cultural Musical del barrio San Antonio de Cali (1940 – 1950). Santiago de Cali, 2003. 40 p.

En esa medida, el relato y la narración de una historia de vida popular y cotidiana nace en este trabajo como la posibilidad y excusa para rescatar hechos importantes relacionados con el campo cultural en este caso musical- y hechos históricos significativos para la ciudad de Cali entre 1940 y 1950. El propósito se centró en rescatar y conservar en la memoria de la comunidad caleña la posibilidad de legitimar bienes simbólicos que nos permitan leer y mirar la, a veces, desconocida historia de los saberes urbanos, sociales y populares.

Se revisó, entonces, la metodología de investigación, con miras a la realización de un producto comunicativo audiovisual tipo documental, que sirvió como guía y base para en este proyecto de investigación.

A continuación se presentan a modo de casos la formulación de los relatos de las historias de vida, desde la caracterización de cada uno de ellos, de los actores sociales Elizabeth Rayo y Hugo Gamboa.

## **2.1 ACTOR SOCIAL: ELIZABETH RAYO**

Elizabeth Rayo Amortegui nació en 1946 en Cali en el Barrio San Antonio en una casita que era casi un ranchito cerca de las calles de piedra, donde había transcurrido gran parte de su juventud, porque su padre es caleño también nacido en San Antonio. Su madre es bogotana pero llegó aquí, a Cali, demasiado pequeña, casi niña, de ascendencia santandereana. En esa casita donde nació transcurrió su niñez hasta los tres años y luego su papá compró una casa en el Barrio Guayaquil.

Quiso estar siempre vinculada a la música, pero no pudo porque su madre no la autorizó, pues desafortunadamente en aquella época los padres eran más receptivos en que estudiaran en el colegio y la cuestión artística la vetaban.

A finales de los 60 tuvo la oportunidad de ir a pasar una temporada en Bogotá debido a que tenía amores con un compañero de trabajo en los Ferrocarriles Nacionales División Pacífico y su madre no aceptaba esa relación y por esa razón tuvo que viajar a Bogotá. En esa ciudad tomó unas clases de arte dramático y estudió inglés y se especializó como secretaria ejecutiva. En Bogotá se vinculó con el movimiento Nadaísta. Se empezó a vestir de negro y su tía Marina y su abuela, quienes vivían en Bogotá, no quisieron quedarse más con ella y fue entonces cuando sus padres fueron por ella.

En esa época la mujer en el hogar decidía el destino de las carreras de los hijos y ella siempre le decía a su papá que quería estudiar danza y él siempre le consultaba a su madre y ella decía que no, que Elizabeth tenía que hacer su bachillerato y trabajar para ayudar en el hogar.

Al regresar a Cali, después de estar en Bogotá queda en embarazo y fue su papá quien le brindó todo su apoyo, pero al cumplir un año su hija, se fue a vivir sola porque no soportaba a su mamá.

Elizabeth comentó, en una de las entrevistas realizadas, que la ciudad es para ella un momento de reflexión frente a lo histórico, frente al baile y frente a su vida en general. De la ciudad tiene recuerdos gratos y cuando habla de su barrio recuerda también a su familia. Ella ha sido fuertemente marcada por su figura paternal, -éste le ha brindado siempre todo su apoyo, desde el momento en que quedó embarazada, hasta el día que decidió irse de su casa. Él es para ella papá, hermano y hasta esposo.

Otro factor importante en la historia de vida de Elizabeth Rayo ha sido su estado de madre soltera, su soledad y por supuesto la música la cual ha sido una de las prácticas más importantes en la que ella ha encontrado la posibilidad de manifestar y expresar sus sentimientos mediante el ritmo y bailes como el *charlestón*, vals, salsa, cumbia, balada, bolero, mambo, entre otros. La influencia musical radica desde la época en que estaba en el colegio, pues fue una de las mejores alumnas de baile y en su casa ella estaba constantemente bailando. Eso se lo estimulaba mucho su papá.

Siempre ha estado vinculada con el teatro, la pintura, la danza aspectos que no eran bien vistos, por parte de su familia, como parte de lo cultural en ese tiempo. Poco a poco Elizabeth fue fortaleciendo su espíritu y vocación artística. El baile ha sido el aliado y confidente de todas sus anécdotas, aventuras, romances, desilusiones y emociones, y por supuesto de su historia de vida y de la historia de ciudad, que a lo largo de todos estos años ella ha logrado cultivar.

Actualmente es jubilada de la compañía Bavaria, a la cual ingresó desde 1976 y pertenece al grupo de baile y música, 'Los Ayerones de San Antonio', el cual ha marcado su influencia musical.

Elizabeth Rayo se convierte entonces en uno de los actores sociales que le dan vida y arrojan resultados importantes a este proyecto de investigación, mediante la cual se plantea una clara relación de su historia de vida frente a la historia de la ciudad.

## **2.2 ACTOR SOCIAL: HUGO GAMBOA**

Hugo Gamboa es un actor social que pertenece al grupo 'Ayerones de San Antonio' que perdió la vista a los 12 años, pero compensó esta pérdida con estudios en Filosofía, con la docencia, la poesía y la música. Hugo es un personaje que reflexiona sobre su propia

existencia, desde su condición de ceguera, repasando tranquilamente, con sus otros sentidos bien desarrollados, su proyecto de vida, sueños, frustraciones y logros; pero también aplicando la filosofía y literatura a esa cotidianidad.

Por ello, más que contar la historia oficial de Cali, el personaje cuenta su propia historia desde su experiencia de hijo, docente especial, esposo enamorado. Pero estos ciclos de vida no son muy significativos como la reflexión que hace de la percepción del mundo exterior que expresa a través de sus emociones, la poesía y la música.

Así se quiso narrar e inducir, a través del relato de su propia vida, un contexto determinado que se ve reflejado en la poesía melancólica y reflexiva y en su mundo interior y expresivo: las percepciones y la imagen de la ciudad creada desde su infancia. Se muestra, entonces, producto documental que es introspectivo y reflexivo de una vida que se creía llena de obstáculos. Desde su mundo interior e imaginario, desde su reflexión filosófica y de vida se supone una realidad, una ciudad que lo habita y el ideal de una época.

A través de los relatos sobre sus historias de vida, sus memorias, sueños, impresiones, emociones, luchas, entre otros, se pretende rescatar, recuperar, contribuir y conocer mucho más de cerca la otra parte de la historia oficial de nuestra ciudad, mediante historias ligadas a barrios populares de la ciudad inéditas y desconocidas que pasan muchas veces por alto pero que son significativas para la comprensión de la historia de la ciudad.

Aquí se quiere recuperar el recuento del mundo microscópico de un personaje que induce a un contexto, un contexto visto y contado desde una historia tan cotidiana, pero aparte del conocimiento popular y acostumbrado de la ciudad. Entonces se logró observar, describir y registrar la vida cotidiana en la dinámica social del actor escogido. En este

sentido el documental se transforma en un documento para la consulta de la historia inédita de la ciudad.

### **3 OBJETIVOS**

#### **3.1 OBJETIVO GENERAL**

- Aplicar y evaluar la metodología utilizada en el proyecto Cartografía Cultural del Campo Musical del Barrio San Antonio de Cali (1940 – 1950), para la realización de dos productos de comunicación audiovisual tipo documental, sobre el relato de las historias de vida de los actores sociales: Elizabeth Rayo y Hugo Gamboa.

#### **3.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Revisar el protocolo realizado por el proyecto de investigación Cartografía del Campo Cultural Musical del barrio San Antonio de Cali (1940 – 1950).
- Reconstruir el relato de vida de los actores sociales Elizabeth Rayo y Hugo Gamboa en el contexto socio - histórico de la ciudad de Cali.
- Realizar dos productos de comunicación audiovisual, tipo documental sobre el relato de historia de vida de los dos actores sociales, aplicando el protocolo.



#### 4 MARCO CONTEXTUAL

La presente investigación tiene como antecedente el proyecto denominado Cartografías Culturales del Barrio San Antonio de la ciudad de Cali en el período de 1940-1950 que se estructuró de acuerdo con el interés de explorar la configuración del campo cultural de la ciudad a partir del registro, caracterización e interpretación de las prácticas de la cultura musical.

En el comienzo del marco de la investigación de Cartografías se tenía el objetivo exploratorio de identificar actores, escenarios y productos del Barrio San Antonio donde se produjeran prácticas musicales. Dos profesores y ocho estudiantes de Comunicación Social se reunieron para iniciar el proceso de dicha investigación con entrevistas individuales y colectivas a personas entre los 60 y 90 años que estuvieran involucradas con el Campo Musical de los años 1940-50.

Las entrevistas y la proximidad con estos actores ayudaron al planteamiento de un subproyecto audiovisual sobre la vida de dos de los integrantes de un 'tertuliadero' del Barrio San Antonio llamados 'Los Ayerones'. El profesor Orlando Puente, con su experiencia audiovisual, se dispuso a la realización de un documento tras prever la importancia de la cotidianidad de la vida de la pareja de baile como un referente musical y la reflexión producida a través de sus vivencias en una época determinada del desarrollo de la ciudad de Cali.

Terminado este proceso, el proyecto como parte de las conclusiones determinó la necesidad de concentrar la indagación en los sujetos individuales (los actores) y en sus relatos de vida – lo micro – como eje del rastreo, descripción y análisis de las relaciones sociales del campo cultural de la ciudad de Cali en el período en que se industrializa y urbaniza, siguiendo el patrón global característico de las ciudades latinoamericanas de los años cuarenta, del siglo pasado.

El desarrollo de dicho proyecto condujo al grupo investigador a la realización, producción y socialización del documental “Al compás de los sueños” y a la organización desde el espacio del grupo de estudio, del protocolo investigativo del proyecto sobre cartografías culturales del barrio San Antonio de Cali, implementado durante las tres fases del estudio.

A partir de la experiencia de “Al compás de los sueños”, surgió la idea de proyectar la investigación en la forma audiovisual para ser realizada por estudiantes bajo la figura académica de proyectos de grado.

La Universidad Autónoma de Occidente inició, con la constitución de la Vicerrectoría de Investigaciones, un proceso de organización y gestión de la actividad investigativa.

Con este trabajo se pretende dar a conocer una forma de realización audiovisual, en la que se probaron los pasos metodológicos utilizados en el proyecto anterior, y que las conclusiones sobre lo aplicado y lo modificado sirva para próximas investigaciones de tal tipo.

Por estas razones fue importante apreciar el aporte de los actores sociales que han vivido la época de 1940– 1950 y que a través de sus relatos forman versiones particulares de la historia de la ciudad. También el desarrollo de estos casos fue importante porque contribuyó al conocimiento de acontecimientos importantes en la vida de una persona, los cuales arrojaron pistas fundamentales en la recuperación de la historia inédita y de la reconstrucción del relato audiovisual.

## 5 MARCO CONCEPTUAL

A continuación se presentarán algunos de los conceptos operativos que se utilizaron durante el proceso y desarrollo de este trabajo de grado, los cuales se encuentran inscritos en el marco general del proyecto anterior (Cartografía del Campo Cultural Musical del barrio San Antonio de Cali (1940 – 1950)

Además, dichos conceptos, hacen parte del Programa Teórico - metodológico, planteados en la cartografía y a su articulación en la formulación del relato audiovisual que tiene el género documental.

### 5.1 CONCEPTOS PROGRAMA INVESTIGATIVO

➤ ACTOR SOCIAL: El actor es un sujeto, grupo y colectividad, que representa un papel dentro de un argumento en la trama de relaciones sociales.

Elizabeth Rayo y Hugo Gamboa son sujetos históricos que pertenecen a una época específica pero también actual, constructores de conocimientos, sentimientos y pasado. Son actores constructores de cultura, poesía y baile, seres individuales y colectivos, productores de sentido, de obras y pertenecientes a su familia, su grupo de amigos y su ciudad.

De esta forma estos actores, productores de sentido, se convierten en agentes que participan y aportan su capital cultural en un campo específico en el cual se tejen las relaciones y las prácticas sociales que los llevará a desarrollar un rol en su familia, grupo de amigos y ciudad.

➤ ESCENARIO (S): Entendidos como lugares o espacios de representación en donde se ejecutan y reconstruyen prácticas culturales desde atribuciones a valores simbólicos presentes en los imaginarios sociales propios del contexto histórico y geográficos de la ciudad de la época.

El Mundo (los mundos), el continente, la región, el departamento, la ciudad El barrio, la calle, la plaza, el café, el grill, el bailadero, la casa, el tertuliadero, la sala, el patio son escenarios de la acción material y simbólica de la sociedad y de los actores sociales.

En los productos documentales, el escenario es el lugar en el cual se producen recuerdos y se generan emociones a los personajes puesto que fueron lugares que recogieron su infancia, juventud y parte de la adultez. Los espacios cobran vida y se convierten en escenarios cuando el actor social retoma, a través de la memoria, momentos significativos que lo hacen revivir el pasado.

➤ PRÁCTICAS MUSICALES: Los productos musicales generan toda una serie de prácticas individuales y colectivas que son el resultado de maneras de intervenir y ser intervenidos tanto material como desde el sentido atribuido en la dinámica de lo musical.

Mediante las prácticas musicales, el baile, la interpretación y la apreciación, se marcó en los actores sociales una época, un estilo y forma de vida, de relacionarse y de afrontar los obstáculos, los aciertos, los amores y desamores. Así, estas prácticas permitieron acompañar sus diferentes estados de ánimo interiores y el triunfo o fracaso de sus relaciones colectivas.

➤ COMUNICACIÓN MUSICAL: Visto como fenómeno sociológico que ocurre por la voluntad humana de establecer relaciones consigo mismo, con otro y con otros, como resultado de la experiencia que se construye desde la práctica.

## 5.2 CONCEPTOS PROGRAMA METODOLÓGICO

➤ HISTORIA DE VIDA: La historia de vida sirvió como una herramienta metodológica de indagación de los puntos de inflexión, de ruptura en la vida del actor social y de hitos al encuentro con el contexto de la ciudad de Cali.

Entonces, según Alfonso Torres Garrido la historia de vida “Se trata de un relato puramente subjetivo – una perspectiva detallada y concreta del mundo – que eventualmente podrá resultar errónea en no pocas de sus partes. El investigador que intenta fabricar una historia de vida no pretende un relato objetivamente verdadero de los hechos, sino un relato subjetivo que refleje fielmente cómo el sujeto los ha vivido personalmente.”

➤ RELATO: Este concepto es apoyado por el de historia de vida. Aquí, el de relato, planteado por André Gaudreault y Jost François, se explica cuando el personaje hace un recuento de su historia de vida, reconstruye subjetivamente. “El relato es un discurso cerrado que viene a irrealizar una secuencia temporal de acontecimientos”<sup>6</sup>.

➤ DOCUMENTAL: “El documental refleja una fascinación y un respeto por la actualidad, ya que se concentra en la riqueza y ambigüedad de la vida, tal como es

---

<sup>6</sup> GAUDREULT André y FRANÇOIS, Jost El relato cinematográfico: Cine y relato. Barcelona : Ed. Paidós, 1995. 208 p.

realmente...el documental es un escrutinio de la organización de la vida humana y tiene como objetivo la promoción de los valores individuales y humanos".<sup>7</sup>

El documental es el dispositivo comunicativo mediante el cual es posible observar, describir y registrar la vida cotidiana en la dinámica social del actor escogido. En este caso el documental se transformó en un documento para el recuento del relato de historia de vida de dos actores en particular y para la consulta, desde su vivencia, de la historia inédita de la ciudad.

Pero más que registrar este relato de las historias de vida, se quiso revelar las reflexiones y percepciones interiores de los personajes con relación a sus vivencias, con relación a más de 50 años de historia personal y local.

➤ PERSONAJE: Se considera que un actor social que empieza a tener cierta relevancia a partir de su historia particular en términos de lo histórico, de lo social y cultural es suficiente para que haga parte de un producto audiovisual y se convierta en personaje de su propio relato. Así, Elizabeth y Hugo son personajes que por su valor en el discurso y en el recuento y la reflexión de su propia historia de vida, comienzan a convertirse en personajes, no sólo reconocidos por sus amigos y parientes, sino por un equipo de producción y unos parámetros de estilo que lo convierte en alguien que será visto por un público. Pero no sólo se convierte en personaje cuando comienza a ser mirado por otros, sino cuando toma conciencia de ser mirado.

Según Patricio Guzmán, "En los documentales, la única manera de transmitir los sentimientos es aprovechando las condiciones espontáneas de los personajes reales...Ellos articulan la historia, exponen las ideas y concretan el tema".

---

<sup>7</sup> RABIGER, Michael. Dirección de documentales. Madrid : Ed. Stelvio S.L., 1989. 260 p.

➤ MODALIDAD EXPOSITIVA: Forma de representación documental que pretende revelar la verdad única de un mundo que no se conoce a través de los criterios y textos discursivos del realizador en el audiovisual. Esta forma de registro responde a la entrevista formal que crea una relación fría y distante entre el realizador y personaje, pero se necesita cuando se quieren recoger datos precisos sobre la vida del actor social. Se realizaron entrevistas formales y grabadas que recogen los ciclos, el proyecto de vida de los individuos y su relación con lo musical.

Sobre la base de la primera entrevista se comenzaron a recoger otros datos sobre el individuo y a precisar las próximas entrevistas o dinámicas de grabación según las primeras pistas.

➤ MODALIDAD DE OBSERVACIÓN: Forma de representación documental que utiliza la investigación y el registro minuciosos y casi lineales en el tiempo. Pretende documentar las situaciones y actores en tiempo real. La modalidad directa responde a necesidades del realizador para captar las acciones cotidianas del personaje. El cine directo se planeó aquí, para rescatar reacciones y recuerdos provocados por los realizadores y su equipo incluyendo al personaje en un contexto familiar o ajeno a su historia de vida. Para esto se requirió el traslado a diferentes escenarios en los cuales surgieron recuerdos y percepciones interesantes: su casa de nacimiento, el estudio de televisión, el antiguo colegio, su antigua oficina de trabajo, de prácticas musicales, etc.

➤ MODALIDAD INTERACTIVA: También es llamado *Cinema Verité* y pretende provocar e incitar al personaje a una discusión con el equipo de realización. Aquí se quiere demostrar el grado de relación entre los participantes que están fuera y dentro de la diégesis.

Esta modalidad fue utilizada para demostrar una relación entre las realizadoras y su personaje haciendo preguntas sobre cómo se sintió en el desarrollo de la grabación, o apuntes de los personajes hacia las realizadoras.

➤ MODALIDAD REFLEXIVA: Ésta incita al público a preguntarse sobre la forma de representar la historia que plantea el realizador. Aquí hay una pregunta que el realizador le hace al público sobre la unidad de estilo de los documentales y la competencia del mismo en el planteamiento del tema, la investigación, la grabación y el montaje. Entonces, casi siempre se re-crea la duda del realizador sobre cómo abordar el documental.

Esta modalidad se utilizó al preguntarles a los personajes sobre cómo se sentía en la grabación del documental o cómo se imaginaba un estudio de televisión.



## 6 MARCO TEÓRICO

El presente estudio centró su interés en probar los alcances y limitaciones del protocolo utilizado en el proyecto Cartografía Cultural del campo musical del Barrio San Antonio con el propósito de aplicarlo en la realización de un producto de comunicación audiovisual tipo documental sobre los relatos de las historias de vida de los actores sociales: Elizabeth Rayo y Hugo Gamboa.

A continuación se revisan y aplican algunos conceptos operativos del programa teórico-metodológico utilizados en el protocolo de la investigación para la indagación y realización de los relatos audiovisuales.

Es importante aclarar que las aplicaciones corresponden al uso de criterios que se evidencian en la evolución del proceso de búsqueda de las historias, en el caso específico, de los actores sociales: Elizabeth rayo y Hugo Gamboa. En este caso el protocolo se convierte en una guía para la reconstrucción de la metodología de trabajo, que articula conceptos del programa teórico con conceptos del programa metodológico, sus respectivos enfoques y herramientas de indagación.

Mediante las prácticas y relaciones sociales de los actores sociales se pretendió rastrear la relación entre el nivel micro (ciclos de trayectoria de vida: origen, infancia, juventud, adultez, estado actual) y el nivel Macro (relaciones sociales: familia, barrio, amigos, escuela, trabajo, ciudad).

Las relaciones sociales juegan un papel fundamental en la historia de vida ya que “son aquellas que ubican al individuo en un tejido social de redes de relaciones que se inician en el ámbito de lo privado, en el hogar, continúan en la comunidad residencial, se especializan en los grupos vinculados a actividades externas a la familia, lo político, lo

gremial, lo laboral, para finalmente penetrar el ámbito de lo público, lo institucional, compartiendo todas ellas una base de significación que constituye la representación social”.<sup>8</sup>

Las relaciones sociales vinculadas a los actores y sus prácticas caracterizan la vida del individuo desde la etapa de la infancia hasta la vejez, atravesando diversos momentos de transición en su vida: situaciones, eventos, la disolución de una unión, entre otros, que constituye el sentido y/o el proyecto de vida del actor social.

Pero el estudio de la historia de vida induce hacia el análisis del relato de historia de vida. Estos productos audiovisuales pretendían contar mediante el relato de la historia de vida, situaciones importantes para los personajes. Así quien determina lo importante o no en el recuento de la historia de vida de los personajes no eran las realizadoras, en este caso, sino los propios actores sociales.

Aunque en lo anterior se habla sobre el concepto de historia de vida, se debe aclarar que esta herramienta se utilizó sólo para la indagación en las entrevistas sobre CICLO DE VIDA. Dicho concepto planteado por Carmen Dyna Gaitán fue recopilado y resumido por el proyecto Cartografías Culturales, y que explica esta noción como “los puntos de inflexión que caracterizan la vida del individuo desde la infancia hasta la vejez con énfasis en los momentos de transición: ORIGEN, INFANCIA, JUVENTUD, ADULTEZ, ESTADO ACTUAL, que en muchos de los casos alteran y determinan el proyecto de vida”<sup>9</sup>.

Para mayores precisiones sobre las diferencias entre el concepto de Historia de vida y Biografía acudimos al sociólogo francés Daniel Bertaux quien define **la biografía – life**

<sup>8</sup> PAVÍA C, Juan Manuel y PUENTE M, Orlando. Informe final del proyecto : Cartografía del Campo Cultural Musical del barrio San Antonio de Cali (1940 – 1950). Santiago de Cali, 2003. 40 p.

<sup>9</sup> Ibíd. 8

**story** como “se refiere a la narración oral que alguien ofrece sobre su vida, a lo cual también se le llama historia de vida” e **historia de vida – life history** como “Propone reservarlos para los estudios de casos que se refieren a una persona determinada; comprenden no sólo su propio relato de vida, sino otros tipos de documentos: informes médicos, informes judiciales, tests psicológicos”<sup>10</sup>

También el concepto de RELATO acuñado por los autores franceses André Gaudreault y Jost François, se utiliza para aclarar que el relato es la historia contada por los mismos actores sociales con el propósito de reconstruir su historia particular a través del desarrollo de su proyecto de vida. “Un discurso cerrado que viene a irrealizar una secuencia temporal de acontecimientos”<sup>11</sup>.

A partir de estas aclaraciones y resumiendo, la herramienta de CICLO DE VIDA sirvió para indagar; LA BIOGRAFÍA E HISTORIA DE VIDA fue el resultado de dicha indagación (la información o relato que arrojaron los personajes sobre su vida); y EL RELATO (la reconstrucción particular sobre las historias de vida).

Entonces, el relato audiovisual entra a desarrollar el papel de reconstrucción de esa biografía o relato de vida para convertirlo en un texto audiovisual.

Por esta razón fue importante saber y asesorarse del cómo abordar conceptualmente y metodológicamente la realización y producción del documental. “Se tiene que pensar en forma muy precisa acerca de lo esencial de los personajes, de la situación y de la progresión dramática...al igual que en el amor, en el documental existe la posibilidad de

---

<sup>10</sup> AGUIRRE Baztan, Angel. Etnografía, Metodología Cualitativa en la Investigación sociocultural. México : Ed. Alfaomega, 1997. 356 p.

<sup>11</sup>GAUDREULT, André y FRANÇOIS, Jost. El relato cinematográfico: Cine y relato. Barcelona : Ed. Paidós, 1995. 29 p.

explorar la realidad de otras personas, de alejarnos de nuestra identidad y descubrir lo que implica ser alguien más...los documentales realmente registran las relaciones”.<sup>12</sup>

Para llevar a cabo el ejercicio de producción y realización de los documentales se tuvieron en la cuenta diversos elementos que según Rabiger, son: imagen (personajes que visitan diversos escenarios, material de archivo, paisajes, entrevistas, foto fija familiar, narrador histórico), sonido (es la voz de los entrevistados, sonido ambiente, la narración y/o narrador del documental, al igual que la musicalización y el silencio cuando hay un momento de introspección del personaje), punto de vista (la música, la poesía, la reflexión sobre el pasado y sobre el proyecto de vida), lo omnisciente (el narrador: Manuel J, Montoya quien habla en primera persona y que a través de sus vivencias y reflexiones ayuda a contextualizar el relato de la historia de vida de los personajes.).

En la investigación y realización documental que se pretendía reconstruir la memoria de una historia de vida local, se buscó recrear momentos y recuerdos en los personajes mediante las Modalidades de Representación Documental, de Bill Nicholls en el texto: Representaciones Documentales.

Dichas modalidades de representación documental se tuvieron en la cuenta para ser trabajadas en la realización de los documentales:

La modalidad expositiva “se dirige al espectador directamente, con intertítulos o voces que exponen una argumentación acerca del mundo histórico. Esta modalidad es y ha seguido siendo el principal método para transmitir información y establecer una cuestión al menos desde la década de los veinte...los textos expositivos toman forma en torno un

---

<sup>12</sup> RABIGER, Michael. Dirección de documentales. Madrid : Ed. Stelvio S.L., 1989. 260 p.

comentario dirigido hacia el espectador, las imágenes sirven como ilustración”<sup>13</sup>. Ver Ejemplo en el Documental Lágrimas y Sonrisas 00:03:07

Con la modalidad expositiva se pretendió establecer y mantener la continuidad retórica más que la continuidad espacial o temporal.

En esta forma de representación es en la cual se revela una relación de objeto-sujeto entre el realizador y el personaje, en la cual el documentalista tiene todo el control de lo que documenta y no cuenta con la opinión del actor. Este recurso se hace evidente en la historia del documental en algunas realizaciones como “Night Mail, The City, The Battle of San Prieto y Victory at Sea, Nanook El Esquimal, entre otras.

Las entrevistas se utilizaban para confirmar los datos o la información que se tenía de cada uno de los personajes. Servía como una forma de brindar la información necesaria al público acerca de la vida de cada personaje y del pasado. El logro mayor había sido la buena relación que se tenía con los actores, lo cual brindó secretos de su vida, emociones encontradas, remembranzas que fueron útiles para el desarrollo creciente de la estructura narrativa.

La modalidad de observación “hace hincapié en la no intervención del realizador...esta modalidad se basa en la capacidad de discreción del realizador”.<sup>14</sup> La cámara está prendida esperando que suceda algo o, simplemente a que ‘no pase nada’ porque el objetivo está en mostrar la realidad sin cortes ni trucos de montaje. La relación documentalista – personaje comienza a ser íntima para atrapar esos momentos secretos del personaje.

---

<sup>13</sup> NICHOLLS, Bill. La Representación de la Realidad en el Cine Documental. Barcelona : Ed. Paidós, 1997. 389 p.

<sup>14</sup> *Ibíd.* 13

En los documentales se utilizó el dispositivo de retorno al lugar de origen en el cual los actores sintieron la emoción que provoca volver a la casa donde han nacido, la oficina donde trabajaron y los teatros y salones de baile donde pasaron parte de su juventud. Escenarios que siguen siendo significativos en la trayectoria de vida de los personajes; aquí se logró captar la espontaneidad o introversión en medio de sus recuerdos nostálgicos. Ver ejemplo en el Documental Lagrimas y Sonrisas 00:27:58 y en el Documental Paisajes de la Memoria 00:13:58

Una combinación de modalidades (directa e interactiva) permite recorrer el pasado de estas personas y logra hacer un nexo mucho más compenetrado con el equipo de realizadores. Cada vez que se terminaba una jornada de grabación se tenía más o menos conexión y confianza entre el realizador y el actor. Estos momentos también permitían un acercamiento y diálogo constante, así se reevalúa la relación sujeto – objeto planteada en el enfoque histórico hermenéutico y se convierte en una relación sujeto – sujeto porque el intercambio de intereses constante en las entrevistas y grabaciones suponía una retroalimentación.

En la modalidad interactiva “el realizador ya no tenía por qué limitarse a ser un ojo de registro cinematográfico. Podía aproximarse más plenamente al sistema sensorial humano: mirando, oyendo y hablando a medida que percibía los acontecimientos y permitiendo que se ofreciera una respuesta”.<sup>15</sup>

Específicamente, en los documentales, las realizadoras tuvieron la posibilidad de aparecer interactuando o ser nombradas por los personajes, mediante intercambios conversacionales y momentos expresivos e íntimos. Además se evidencia en el dispositivo de sacar los personajes de su hábitat cotidiano y trasladarlos hasta un estudio de televisión en donde es provocado a través de entrevistas que utiliza diversos recursos (uso de música, proyección de películas, entre otros) para estimular las reacciones

emotivas en torno a sus recuerdos. Ver Documental Lagrimas y Sonrisas 00:04:22 y en el Documental Paisajes de la Memoria 00:06:12

La modalidad de representación reflexiva aborda la cuestión de cómo hablamos acerca del mundo histórico. “Los textos reflexivos son conscientes de sí mismos no sólo en lo que respecta a forma y estilo, como ocurre con los poéticos, sino también en lo tocante a estrategia, estructura, convenciones, expectativas y efectos”.<sup>16</sup>

Este punto se relaciona directamente con la reflexión tanto de los actores sociales y de personas involucradas en el proceso de realización, como de los espectadores, unos en torno a su propio proyecto de vida, otros a la investigación, montaje y edición y otros a la información contextual de lo que se expone en el documental. Aquí el realizador plantea al público la problemática del cómo abordar al personaje, en qué espacios ubicarlo y con qué intención dramática, incluso en el momento de edición todavía puede evidenciarse el uso de este dispositivo.

Esta modalidad se utilizó en momentos cuando se preguntó a los personajes sobre la reflexión de su experiencia en la grabación o de cómo se imaginaba un estudio de televisión. Pero también otros autores como Patricio Guzmán, documentalista chileno, dicen que el documental reflexivo no sólo se limita a reflexionar sobre el mismo texto, sino que también es cuando el personaje reflexiona a partir de una retrospectiva de su proyecto de vida. Este momento también se evidencia en los dos documentales cuando se realiza el balance de su proyecto de vida, entre lo soñado y lo cumplido. Ver Documental Lágrimas y Sonrisas 00:42:11

---

<sup>15</sup> NICHOLLS, Bill. La Representación de la Realidad en el Cine Documental. Barcelona : Ed. Paidós, 1997. 389 p.

<sup>16</sup> *Ibíd.* 15

Si bien es cierto que estas modalidades se explican en el texto de Nicholls como formas de representación que marcan límites entre ellas mismas, en los productos documentales de los que da cuenta este informe los límites y características fundamentales se complementaron buscando representar momentos, anécdotas, recuerdos, entrevistas y provocaciones al servicio de cada caso.

Finalmente, el propósito se centró en la realización del documental utilizando la articulación de los conceptos del programa teórico-metodológico, tales como: campo cultural musical, el relato de la historia de vida, las cuatro modalidades de representación documental y estrategias narrativas.

Además de las modalidades de representación documental se utilizaron diversos criterios narrativos y estéticos planteados en la metodología del documental 'Al compás de los sueños' y que se reevaluaron o aprobaron en los presentes documentales según la experiencia personal de cada realizadora y las características de cada personaje.

Los criterios narrativos fueron:

Líneas narrativas:

- ? Ciclo de vida, Momentos de trayectoria de un personaje.
  
- ? Proyecto de vida, acciones que están predeterminadas por un deseo, un plan o una intención.



- ? Lo musical, la provocación por medio de la música de la historia sentimental de los personajes.

Narrador: Es un personaje que se distancia y media entre los hechos. Éste es un actor más de los documentales que contextualiza, según su experiencia, la historia de la ciudad en relación con el relato de la historia de vida de los personajes. El narrador también debe ser un elemento de contraposición o composición dramática; una versión complementaria, contradictoria e inferencial.

Así mismo, la estructuración de los relatos de historia de vida se divide en ESTRUCTURA TEMÁTICA Y ESTRUCTURA DRAMÁTICA. Estas dos estructuras ayudan a explicar las dos formas en las que se puede desarrollar un documental, así:

Lo temático es un discurso que está más ligado a las opiniones. Se determina por una descripción o caracterización. En los documentales, lo temático determinó el hilo conductor de la historia y fue lo que hizo comprender de una manera lineal el relato de la historia de vida de los personajes.

Lo dramático es un discurso que está ligado a las experiencias y anécdotas del personaje. Se determina por una oposición a su proyecto de vida. En los documentales, lo dramático determinó el (los) punto(s) de giro del relato de la historia de vida de estos personajes. Entonces, esta forma de discurso hizo crecer la historia puesto que es un suceso en la vida que no estaba predeterminado y que sirvió también para crear un ritmo en los documentales.

## 7 DESARROLLO METODOLÓGICO

El reciente proyecto tiene antecedentes metodológicos ya realizados y compilados en un protocolo elaborado por un grupo de estudio que quiso poner en común las etapas de la investigación “Cartografía Cultural del Campo Musical en el Barrio San Antonio, años 1940-1950: actores, productos, escenarios”.

Se tomó parte de este protocolo a partir del estudio de las entrevistas bases, realizadas a ocho integrantes del grupo musical “Ayerones”, de los cuales se escogieron a la señora Elizabeth Rayo y al señor Hugo Gamboa porque el relato de sus historias de vida permitió indagar sobre parte de las costumbres, valores y reflexiones propias de la época. Además su constante relación con el campo cultural musical y la ciudad de Cali ayudó a puntualizar sobre las prácticas, escenarios y encuentros sociales musicales, particulares y colectivos.

Para la presente investigación se recurrió tanto a versiones orales que reconstruyen la memoria colectiva de un sector de la ciudad a partir de una historia de vida local, como a diversas fuentes de tipo documental bibliográfico (archivos sobre historia de la ciudad, conformación social de los barrios San Antonio y Guayaquil, archivo de prensa (El País, Revista Semana, Despertar Vallecaucano, textos del poeta Isaías Gamboa) que determinan los procesos de conformación social de la ciudad de Cali. Además se llevó a cabo un programa de registro y reconstrucción de los relatos de las historias de vida, de sistematización, análisis de relatos, de interpretación y representación audiovisual, en las cuales se tuvieron en cuenta las fases del diseño metodológico utilizadas en el anterior proyecto como los son:

- ? Fase Descriptiva Exploratoria: Compuesta por contactos, entrevistas y búsqueda bibliográfica.

? Fase Descriptiva Analítica: Compuesta por la sistematización organizada según criterios (Ciclo de vida.)

? Fase Descriptiva Interpretativa: Compuesta por la construcción del relato audiovisual (Líneas Narrativas, Estructuras Temática y Dramática)

Desde estas tres fases se buscaba articular:

- Conceptos operativos teórico-metodológicos de la Cartografía
- Formalizar estos conceptos en un protocolo de trabajo.
- Indagación de los relatos de vida de los actores sociales utilizando la herramienta de historia de vida – CICLO DE VIDA, inferir desde lo micro - macro)
- Reconstrucción de un relato audiovisual del género documental.

Así, el protocolo recomienda la necesidad de concentrar la indagación en los sujetos individuales (los actores) y relatos sobre sus historias de vida – lo micro – como eje del rastreo, descripción, y análisis de las relaciones sociales, inferidas del campo cultural de la ciudad de Cali en el periodo en que se industrializa y urbaniza siguiendo el patrón global característico de las ciudades latinoamericanas de los años cuarenta del siglo pasado.

Igualmente y con respecto al programa metodológico, éste acoge la historia de vida como herramienta de investigación que sirve para identificar la trayectoria de vida estructurada por ciclos de vida.

El concepto de relato será tenido en cuenta como historias contadas por medio de los actores sociales con el propósito de reconstruir su historia particular a través del desarrollo de su proyecto de vida.

Dispositivo Narrativo: ¿Cómo contar la historia?

Partiendo, entonces, del ejemplo 'Al compás de los sueños' y, del protocolo realizado, el material de las entrevistas a Elizabeth Rayo y Hugo Gamboa transcritos, se retomó para subdividirlo en categorías que se utilizan en el estudio de la historia de vida y que sirvieron para elaborar dos tipos de estructuras que se utilizan para demostrar la forma como se podía desarrollar el relato audiovisual:

ESTRUCTURA TEMÁTICA: (Sentido expresivo del individuo, origen del individuo, conformación (hábitus) musical, la obra (oficios, poesía, lo laboral, baile, música), preparación práctica musical específica, encuentro colectivo de la práctica musical, retorno al estado actual del individuo (retorno a la casa de nacimiento, recuerdos y lugares), resolución, estado de las prácticas musicales en la ciudad). Esta estructura brinda, entonces información puntual sobre los momentos de la vida del personaje. Aquí, la información sirve para organizar cronológicamente estos momentos.

También con el estudio de datos se elaboró la ESTRUCTURA DRAMÁTICA: (Proyecto de vida, marca personal, estado actual del individuo, el sueño de todos, descripción de las duras realidades, entre lo soñado y lo cumplido, los impedimentos y obstáculos), que sirvió para la construcción del texto audiovisual y para tejer junto con la estructura temática los puntos de encuentro. En los documentales la estructura dramática fue importante puesto que crea dinamismo al texto y hace crecer y reflexionar frente al relato las historias de vida de los actores sociales.

A partir del protocolo, se formularon las tres líneas narrativas que también se aplicaron aquí y sirvieron favorablemente no sólo para la indagación en los relatos de las historias de vida, sino que también pretenden mostrarse claramente en el resultado. El siguiente cuadro explica cómo se relacionan las tres líneas narrativas con sus conceptos operativos y que se utilizaron en todas las entrevistas (discurso) o visitas a lugares (acciones).

<b>Línea Narrativa</b>	<b>Concepto Operativo</b>	<b>Herramienta/ dispositivo</b>	<b>Modo de Representación</b>
PROYECTO DE VIDA	Acción Social Orientada	Entrevista	Expositivo
CICLO DE VIDA	Historia de vida	Entrevista	Expositivo
LO MUSICAL	Comunicación Musical	Entrevista Ep. Musicales	Interactivo

**Proyecto de vida:** Son las acciones que están predeterminadas por un deseo, un plan o una intención. La línea es de carácter reflexivo – filosófico porque se pudo ahondar en reflexiones que les permitieron los avanzados años y la reflexión sobre el estado actual. Para determinar estas metas o logros que se propuso el personaje en su vida (Acción Social Orientada), se realizaron entrevistas que indagaban sobre este aspecto. Ver ejemplo en el Documental Lagrimas y Sonrisas 00: 06:01 y en el Documental Paisajes de la Memoria 00:07:30

Mediante la entrevista los personajes recuerdan momentos de su vida en el que cumplieron o no con sus sueños y metas.

**Ciclo de vida:** Como ya se dijo, son los momentos de trayectoria y tránsitos de la vida de los personajes. Una línea de carácter histórica que pretende ahondar en la información sobre estos momentos de la vida personal. También se indagó mediante entrevistas. Ver ejemplo el Documental Lagrimas y Sonrisas 00:24:03 y en el Documental Paisajes de la Memoria 00:10:40

**Lo musical:** Es apoyado por el concepto de Comunicación Musical y en el cual se pretendió provocar recuerdos y sentimientos a través de la memoria sobre las relaciones y prácticas que se dieron a través de la música. Es una línea de carácter histórico – reflexivo porque indaga momentos que necesitan ser recordados e interpretados según la vivencia del actor social. Ver Ejemplo en el Documental Lagrimas y Sonrisas 00: 11:38 y en el Documental Paisajes de la Memoria 00:16:20

Estas tres líneas narrativas se refieren a la articulación del relato de cada personaje complementada con la versión del narrador Manuel José Montoya Hoyos, que pretende hallar puntos de encuentro con la historia oficial de la ciudad a modo de contextualización, para tal efecto se utilizó el recurso del narrador. Ver ejemplo en el Documental Lagrimas y Sonrisas 00:19:46 y en el Documental Paisajes de la Memoria 00:18:45

Estos puntos de encuentro con la historia de la ciudad (HITOS) fueron apoyados por la presencia y voz de este narrador popular. Estos Hitos sirvieron para brindar datos (fechas, escenarios, actores) necesarios e importantes para ubicar al espectador en el contexto caleño.

A partir de la articulación de las líneas narrativas y las estructuras temática y dramática el protocolo propone revisar con el personaje las entrevistas para ahondar más en algunos aspectos o volver a grabar. Pero en los presentes trabajos simplemente se hicieron otras entrevistas grabadas para profundizar en esos aspectos, pero, esta vez, sin la intervención del personaje. (Cuestionario de entrevistas. Anexo 2 y Anexo 4)

Entonces surgieron los primeros esbozos de estructura final para los documentales. Así, tras la revisión parcial de los borradores, durante 3 oportunidades, la estructura narrativa quedó definida después de tener en cuenta los puntos de inflexión y de lo dramático y lo

temático, que hacían avanzar y crecer la historia en los documentales. (Esbozos de estructura. Anexo 3 y Anexo 5)

Estos episodios dramáticos eran diferentes en cada personaje puesto que las rupturas u oposiciones a sus proyectos de vida fueron dados en distintas épocas y marcaron en ellos un giro desprevénido que, también debía ser mostrado como un obstáculo superado en cada personaje.

A la par de lo dramático y lo temático y de las líneas narrativas, se reevaluaron y afirmaron los criterios de la unidad de estilo y de recursos del lenguaje que se utilizaron en 'Al compás de los sueños' como fueron:

Imagen:

- ? Croma Key\*: Este espacio fue utilizado para realizar las entrevistas en profundidad y los episodios musicales, significaba el espacio de la memoria del personaje suspendido en el tiempo por los mismos recuerdos. A través de imágenes fotográficas o de video del personaje y de la ciudad se aludía, entonces, a las imágenes traídas por la memoria.
  
- ? Escenarios: los directos realizados en diferentes espacios de la ciudad debían ser significativos para los personajes. Así, mostrando la acción de visitar estos escenarios, también pretende provocar en el público un sentimiento de nostalgia. Estos espacios también querían ser recreados, según el protocolo anterior, en el

---

\* Croma Key: Recurso técnico utilizado en un estudio de televisión para sustituir el color de fondo (azul o blanco), que se pone detrás de un objeto o personaje, por diversas imágenes ajustadas al interés del audiovisual.

recurso del Chroma Key, pero no fueron efectivos porque presentaron problemas en el recorte de la imagen del personaje central frente al fondo.

### Sonido

Episodios musicales: para la música se utilizó un audífono que sólo escuchaban los personajes y que tenía la intención de provocar un recuerdo por medio de canciones de su época. Las canciones pertenecían a su colección personal o hicieron parte de la programación radial de la época y fueron investigadas por las realizadoras para seleccionar las que más pudieran reflejar diferentes momentos de la vida de los personajes.

### ¿Cómo contar la historia?

Otro criterio importante que siempre se tuvo en cuenta y que no está escrito en el protocolo pero que es prioritario en la búsqueda de personajes es la forma de contar las historias en términos de la representación; es el dilema ético frente a como son mostradas en el documental. En tal sentido los obstáculos y oposiciones que tuvieron éstos en su vida no son excusas para desdibujar su representación. El documental no debe acusar, sino reivindicar; no recriminar, sino buscar virtudes. Y estos elementos en los que se reivindica al ser humano en el documental están presentes en los dos materiales. Se da cuenta de los acontecimientos tristes o alegres que marcaron una época de su vida pero hay elementos como la música, el estudio y la poesía que junto con la reflexión del proyecto de vida pueden ayudar a darle la importancia que se merecen estos actores sociales.

De esta manera se cumplió con la evaluación del protocolo y con la aplicación de conceptos y criterios en la realización de los dos documentales. Aquí se resume dicho



proceso para comprobarlo en los productos de comunicación audiovisual tipo Documental: Lágrimas y Sonrisas y Paisajes de La Memoria.

## 8 ETAPAS DEL PROYECTO

- ? Revisión general de conceptos relacionados con el proyecto de investigación Cartografía del Campo Musical del barrio San Antonio de Cali (1940 – 1950).
- ? Contactos constantes con los actores sociales y urbanos Elizabeth Rayo y Hugo Gamboa.
- ? Sistematización y estudio de datos sobre los relatos de historia de vida (Entrevistas iniciales).
- ? Semiestructuración de entrevistas (estructura dramática, estructura temática)
- ? Formulación de la estrategia de grabación del producto de comunicación audiovisual tipo documental.
- ? Grabación y registro del actor social de acuerdo a la importancia entre el espacio físico-contextual y sus relatos de historia de vida.
- ? Búsqueda de recursos estilísticos tipo documentos históricos, videográficos, musicales, entre otros.
- ? Elaboración de la estructura narrativa.

? Edición y montaje.

? Socialización en diferentes escenarios de la ciudad.

### 9 CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

ETAPAS	MESES														
	Enero / 03	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero / 04	Febrero	Marzo
1.	X	X	X												
2.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
3.				X	X	X	X								
4.							X	X							
5.							X								
6.							X	X	X	X	X				
7.						X	X	X	X	X	X	X			
8.							X	X	X	X	X	X			
9.											X	X	X		
10.													X	X	X



2. Narrador - Actor		\$ 360.000
3. Sonidista para 06 jornadas de grabación		\$1'000.000
4. Editor- montajista (por 100 horas)		
<b>INSUMOS CASETES</b>		
1.08 tipo MiniDV		\$150.800
2. 12 tipo DVCPRO		\$668.160
3. 10 tipo VHS		\$ 50.000
<b>Costos de Producción</b>		
1.RECURSOS ESCENOGRÁFICOS		\$300.000
2.TRANSPORTE (Visitas Pre-Producción y jornadas de grabación)		\$240.000
3.ALIMENTACIÓN		\$240.000
4. COMPRA ARCHIVO Imágenes (5 minutos) Música		\$200.000
	<b>SUBTOTAL</b> <b>\$3 ' 950.000</b>	<b>SUBTOTAL</b> <b>\$ 3 ' 968.960</b>
<b>COSTO TOTAL</b>		<b>\$ 7 ' 918.960</b>
<b>COSTO TOTAL A PAGAR CUAO</b>		<b>\$ 3 ' 968.960</b>

## 11 CONCLUSIONES

- ? Se cumplió con el objetivo de realizar dos productos de comunicación audiovisual tipo documental con base en la metodología utilizada en el proyecto Cartografía sobre el relato de las historias de vida de los actores sociales: Elizabeth Rayo y Hugo Gamboa Molina, las siguientes fichas resumen la sinopsis de cada producto:

### FICHA TÉCNICA:

<b>NOMBRE</b>	'PAISAJES DE LA MEMORIA'
<b>DIRECCIÓN</b>	CLAUDIA MARCELA AYALA AFANADOR
<b>ILUMINACIÓN</b>	CARLOS MUNOZ
<b>FORMATO</b>	DVCPRO
<b>CÁMARA</b>	DVCPRO 50, DVCPRO 125 Y MINIDV
<b>FECHA</b>	DICIEMBRE DE 2003
<b>INSTITUCIÓN</b>	UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE OCCIDENTE
<b>DURACIÓN</b>	26 ½ MINUTOS

**SINOPSIS:**

Este producto audiovisual recoge el relato de la historia de vida de Hugo Gamboa, un hombre de 73 años que recorre su pasado y presente mediante las distintas percepciones y emociones que le brindan los sentidos. Una reflexión desde el interior de un personaje invidente a los 12 años pierde la vista pero que se apropia y maneja el mundo desde su condición, guardando imágenes del pasado que retiene todavía en la memoria para revivirlas de nuevo al presente.

**FICHA TÉCNICA:**

<b>NOMBRE</b>	'LAGRIMAS Y SONRISAS'
<b>DIRECCIÓN</b>	NHORA ALEJANDRA TOVAR CASTRILLÓN
<b>ILUMINACIÓN</b>	CARLOS MUÑOZ
<b>FORMATO</b>	DVCPRO
<b>CÁMARA</b>	DVCPRO50 Y DVCPRO 125
<b>FECHA</b>	DICIEMBRE DE 2003
<b>INSTITUCIÓN</b>	UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE OCCIDENTE
<b>DURACION</b>	43 MINUTOS



## SINOPSIS

Documental que recopila a través del tiempo el relato de la historia de vida del actor social Elizabeth Rayo. Los recuerdos desde su niñez hasta su adultez son traídos a la memoria de esta nostálgica señora quien nos regala en sus diversos, amorosos, apasionados y hasta trágicos recuerdos, vivencias de su particular historia de vida en la que ella como protagonista nos narra el impedimento de poder ser actriz, del mando de su madre quien era la que todo lo decidía y del apoyo de su padre quien siempre la aconsejaba.

Desde muy joven se involucra con el fascinante mundo del baile y con el mundo laboral. A los 17 años empezó a trabajar en los Ferrocarriles Nacionales, División Pacífico, lugar donde se enamoró de un hombre mucho mayor. El rechazo de esa relación por parte de su madre la obliga a viajar a la ciudad de Bogotá para ponerle fin a ese amor. En una ciudad desconocida para ella estudia arte dramático y perfecciona su carrera como secretaria ejecutiva, encuentra nuevos amigos y se involucra con el movimiento Nadaísta, razón por la que sus padres van por ella para traerla de regreso a Cali. Aquí queda en embarazo de un hombre que muere antes de que su hija Ana Bolena nazca y es aquí, en esta ciudad donde se desarrolla esta típica histórica en la que se ríe, se cuestiona y hasta se llora.

- ? De acuerdo a la aplicación y a las características de cada proceso se pudieron sintetizar algunos pasos, obviar otros y cambiar criterios, tales como: No fue necesario hacer la revisión de entrevistas con los personajes, se acortó el tiempo de investigación y realización, se consiguieron recursos para la realización, se construyó el relato audiovisual con más rapidez y certeza (porque ya existía una experiencia anterior), comprender, hilar y sintetizar más los conceptos.

Así, se piensa conveniente dicha investigación puesto que cumplió con los objetivos planteados: permitió proyectar una investigación sobre cartografías hacia un relato

audiovisual, posibilitó la exploración en el área audiovisual e investigativa y desarrolló dos productos documentales que, en sí mismos, deben ser comprendidos como un relato particular que infiere sobre parte de la historia inédita de la ciudad de Cali.

Estas investigaciones también pretenden ser la primera en probar la metodología planteada por Cartografías y recomendar para proyectar hacia otras comprobaciones.

- ? La investigación y realización de estos productos audiovisuales permitió revisar y aplicar parte del protocolo realizado por el proyecto de investigación Cartografías Culturales. Si bien es cierto que el protocolo metodológico pretendía guiar estos proyectos, el carácter exploratorio del documental permitió, afortunadamente, no seguir pasos al pie de la letra puesto que cada experiencia se manejó diferente y arrojó resultados propios por el hecho de trabajar con nuevos actores sociales, realizadoras, equipo de trabajo y recursos diferentes.
  
- ? Con los resultados obtenidos se pretende demostrar una visión que vaya en rescate de las identidades propias de los nichos o comunidades locales en respuesta a una tendencia global. El rescate entonces de las historias cotidianas y particulares al servicio de la contextualización y reflexión sobre la ciudad de Cali, es importante en la medida en que complementa con la historia oficial y autorizada contada tantas veces desde las versiones de las fuentes oficiales e institucionales de la ciudad.
  
- ? Es así como se buscan, a través de estos trabajos, nuevas formas de representar audiovisual y narrativamente estas historias inéditas que rescatan los actores sociales comunes pero con reflexiones amplias como el reflejo de una sociedad. En este caso el documental para televisión aparecido en los años 80`s retoma modos tanto de narrar como de representar propios del cine etnográfico y sociológico de las escuelas en ciencias sociales de los años 70`s particularmente en Bogotá. En esa medida esta

propuesta reconoce los diversos lenguajes y modos discursivos y formula la necesidad de nuevas estrategias narrativas que partan de la investigación misma y de la relación del documentalista con lo documentado. Por esta razón las 4 modalidades de representación documental propuestas por el autor Bill Nichols se convierten en un referente teórico práctico que desde la historia del cine ha permeado formas audiovisuales contemporáneas, incluso en producciones de canales universitarios, locales y regionales.

- ? Se reconoció la importancia del papel de las prácticas musicales como parte integradora en el marco de las relaciones individuales, íntimas, familiares, grupales, barriales y urbanas. La música sirvió como un dispositivo que ayudo en cierta medida a contextualizar una época determinada, una forma de vida, de comunicación, de interacción y de socialización desde los diferentes ritmos musicales de los cuales los personajes compartieron con las realizadoras. La música se utilizó como un elemento para provocar recuerdos, para dar cuenta sobre sus gustos y sobre cómo se acompañaron de ésta para superar sus obstáculos, para enamorarse, para pertenecer a un determinado círculo musical (del baile o la interpretación) y a capturar momentos expresivos propios de Hugo Gamboa y Elizabeth Rayo.
  
- ? La nueva experiencia de realización fue más planeada y organizada en un menor tiempo. La experiencia anterior dejó enseñanzas sobre lo que se debería o no repetir sino según la experiencia y las características, ajustar los lineamientos a las nuevas realizaciones. Es por ello que muchos pasos metodológicos se saltaron u obviaron, porque sus criterios no se amoldaban a una aplicación literal de acuerdo a los nuevos casos.

Pero hubo elementos que se volvieron a repetir, respecto a la conservación de la unidad de estilo con el primer documental. Un ejemplo es que la utilización de las entrevistas en un estudio frío de televisión son difíciles porque en algunos momentos el actor social se sintió intimidado por la presencia del personal técnico y humano que no alcanzo a estar

familiarizado con este, perdiendo espontaneidad en sus respuestas, por esta razón se recomienda utilizar menos el estudio y relacionar más al personaje con algunos espacios de la ciudad.

? ¿Qué se le dice al público en los documentales?

El público puede evidenciar la narración de la historia de vida contada por los mismos personajes de una época que recuerdan; los juegos, los sueños de una infancia remota, las rupturas amorosas y familiares y las pruebas para vivir en una sociedad costumbrista y arraigada a costumbres y valores que muchas veces chocaban con sus protagonistas.

Los documentales muestran entonces desde lo individual, una reflexión desde los años vividos y un reflejo de la sociedad de los abuelos. Y parte de este reflejo se ve en los productos audiovisuales: Movimientos como El Nadaísmo influyeron en una época, forma de comportarse, de reflexionar y de construir mundos, de crear estereotipos y destruir otros. Así, el Nadaísmo es narrado desde las vivencias propias de Elizabeth Rayo y también la época de la dictadura del General, Rojas Pinilla, es vista desde los relatos de Hugo Gamboa en Bogotá.

? ¿Qué arroja la investigación?

La investigación arroja la posibilidad de explorar nuevas estrategias narrativas, nuevas propuestas metodológicas a partir de las ya realizadas. Esta investigación pretende encontrar las diferentes formas de representar mediante las posibilidades que brinde la misma investigación, así pasar del documental expositivo a una combinación de estrategias para la recreación y reconstrucción constante de los relatos de vida local. En este sentido nos interesa un tipo de documental soportado sobre unos criterios de investigación que retoma conceptos de las ciencias sociales con sus respectivas

herramientas metodológicas ya descritas para abordar realidades sociales desde la historia local de la ciudad en donde la reconstrucción de los relatos de la historiad de vida de los personajes reflejen y representen, desde una mirada critica y reflexiva, los modos de vida de una sociedad a la cual pertenecen

? ¿Cómo se cuenta la historia?

El desarrollo de la estructura narrativa se presenta durante el proceso de indagación, encontrar la historia y posibilitar contarla es el resultado del estudio detallado del material recolectado en el que se va delimitando los aspectos más significativos sobre cada historia encontrando un tejido que permita la comprensión por parte del publico en general. En este caso es la misma práctica la que posibilita la construcción de la estructura, así como el documental se da en la misma realización, según Bill Nichols.

? Aportes como profesionales de comunicación social: Aquí se permitió seguir con un proceso investigativo y crear una proyección para los documentales actuales. También se dio la posibilidad de explorar en dos áreas de la Comunicación Social (Investigación y competencia audiovisual) y aunarlas en un solo resultado, un producto audiovisual. Es importante, entonces, como estudiantes, haber podido explorar en dos áreas que permitieron desarrollar criterios para proyectos futuros, rescatando el componente investigación como una herramienta necesaria en la construcción responsable de relatos audiovisuales, sean ficción o no ficción. Y, viceversa, se hace importante rescatar el lenguaje audiovisual como una forma didáctica de demostrar resultados.

En términos de la construcción personal.

Hubo un proceso de sensibilización hacia las historias cotidianas y oficiales sobre la ciudad que permitieron aportar la importancia de las historias particulares en la comprensión de la sociedad. Se permitió establecer relación de confianza con actores sociales y ahondar en sus sentimientos y emociones más íntimas, pero sobrevalorando las virtudes. Por eso, siempre se quiso representar esta relación ética de mostrar un personaje que no es maquillado con trucos o tergiversaciones, es mostrado como un ser humano que posibilitó una relación cordial con las realizadoras, que permitió la entrada al territorio de su memoria, sus reflexiones, sus angustias y emociones, el ámbito de lo privado, y por eso, debe ser respetado.

En relación con la ciudad es importante el rescate de la memoria individual que puede inferir más fácilmente sobre la memoria contextual de la ciudad. Para la ciudad queda dos relatos más de vida recreados audiovisualmente y que describen más emocionalmente una época, una versión, una ciudad. Estos relatos encontrados pueden ayudar a reconstruir una ciudad más que los propios libros. Si la investigación Cartografías posibilitó rescatar memoria de un barrio por medio de encuentros en las historias particulares, en lo audiovisual, será mucho más fácil recrear estos encuentros y reconstruir, por medio de los relatos las calles, tertulias, próceres, empresarios, comerciantes, obras y obreros, galerías y verduleras, rancheríos y bailaderos, vacas locas, locos, iglesias y jerarquías, alcaldes y aventureros. La reconstrucción desde los relatos encontrados puede brindar una historia más real desde la vivencia, las versiones y las percepciones.

- ? En el documental Lágrimas y Sonrisas se realizaron planes de producción que resumían el objetivo, la pregunta y las posibles respuestas. En 'Paisajes de la Memoria' se realizó una bitácora durante el proceso (Ver apartes de comentarios en Anexos). Esto prueba que las formas de producción, organización, concepción y realización en los dos documentales cambia. Por ello se concluye que las distintas

formas de ver y de organizar los discursos, permitió a las realizadoras buscar diferentes formas de indagar, de interpretar, de relacionarse con su actor y de hacer un montaje determinado, esto es un valor agregado.

## 12 RECOMENDACIONES

- ? Es importante que las entrevistas realizadas a los actores sociales y al narrador en el estudio de televisión no sean hechas sobre el recurso del croma key, puesto que si bien, se quiere inferir el espacio de la memoria de cada uno, es un recurso técnico que no funciona en el momento de la Edición Avid, sino cuando se trabaja desde la sala de edición master y aún es complicado pensar en las diferentes actividades (entrevista, 'ponche' de cámaras, utilización de fotografías, etc.)

'El espacio de la memoria' lo conoce el realizador, mas no el público. Se recomienda entonces introducir a los entrevistados en el espacio de la ciudad (casa, calles, barrio, centro, lugares hitos, etc.) para que se recree mejor la relación del espacio real, el personaje y su memoria. En este sentido se rescata la relación existente entre memoria o recuerdos y el espacio socio geográfico que este representa.

- ? Es importante que los textos en los que interviene el narrador sean realizados a manera de entrevista y no como textos leídos y creados por los realizadores puesto que el texto leído resulta muy forzado y monótono.
- ? La realización de un producto audiovisual supone una investigación exhaustiva y de acercamiento constante y confiado con su personaje. Aquí, los realizadores deben entablar una relación de confianza con los actores sociales porque esto permite una mejor indagación y un conocimiento más profundo e íntimo de su relato de historia de vida. No se trata de llegar al personaje con frialdad, sino que se trata de establecer estrechos lazos de relación mediante un proceso que a veces puede ser largo. Por esta razón de debe tener cierto grado de carisma y de paciencia para llevar a cabo la etapa de acercamiento con el personaje, para que este no se sienta intimidado, por el contrario que el personaje sienta el agrado de contar su vida, sus anécdotas, sus



secretos, para que a través de estos se pueda rescatar los valores, las costumbres, la historia, las relaciones familiares, la música de moda de la ciudad de Cali, entre otros.

- ? Esta investigación exhaustiva también necesita de un investigador exhaustivo y comprometido con el personaje, con el equipo de trabajo y de producción; necesita una actitud de entrega y de gusto hacia la producción audiovisual y hacia la historia de la ciudad. Es importante rescatar el interés que los jóvenes tienen por investigar, igualmente es de vital importancia investigar en todo el sentido de la palabra; ya que se rescata la memoria, el pasado, el ayer, el recuerdo, que va pasando inadvertido pero que yace en los sentimientos de personajes que han vivido una historia y que desean compartirla con otros para recuperarla y valorarla.

## BIBLIOGRAFÍA

**AGUIRRE**, Baztan Angel. Etnografía, Metodología Cualitativa en la Investigación sociocultural. México D.F. : Ed. Alfaomega, 1997. 356 p.

**PUENTE**, Orlando. 'Al Compás de Los Sueños'. [videograbación] Santiago de Cali : Universidad Autónoma de Occidente, 2002. 1 videocasete (30 min.) : son., col.

**GAUDREULT**, André y **FRANÇOIS**, Jost. El relato cinematográfico: Cine y relato. Barcelona : Ed. Paidós, 1995. 208 p.

**LAZO**, Armando. "El documental según Michael Rabiger". Revista Estudios Cinematográficos: Edición de dos de las ponencias presentadas en el Foro Escenarios de Fin de Siglo: Nuevas Tendencias del Cine Documental organizado por el Centro de Capacitación Cinematográfica. México D.F. : Ed. Departamento de Publicación CUEC, 1997. 109 p.

**NICHOLLS**, Bill. La Representación de la Realidad en el Cine Documental. Barcelona : Ed. Paidos, 1997. 389 p.

**PRIETO**, Daniel. Diagnóstico de Comunicación. Quito : Ed. Ciespal, 1985. 266 p.

**RABIGER**, Michael. Dirección de documentales. Madrid : Ed. Stelvio S.L., 1989. 260 p.

**PAVÍA C**, Juan Manuel y **PUENTE**, Orlando. Informe final del proyecto : Cartografía del Campo Cultural Musical del barrio San Antonio de Cali (1940 – 1950). Santiago De Cali, 2003. 40 p.

**THIERRY**, Lule, **VARGAS**, Pilar y **ZAMUDIO**, Lucero. Los usos de la historia de Vida en las Ciencias Sociales. Bogotá : Ed. Antropos, 1998. 108 p.

## LISTA DE ANEXOS

### **Anexo 1: Protocolo Metodológico**

#### **Proyecto Cartografías Culturales de San Antonio**

✍ Contactos iniciales

✍ Consultas con fuentes locales (institucionales y personales).

✍ Registro audiovisual de entrevistas semi-estructuradas sobre historia de vida de ocho personajes.

✍ Reseña y revisión de textos para la profundización en el marco teórico y redefinición de las categorías.

✍ Reunión y entrevistas abiertas con especialistas en el Campo musical e historiadores (Prof. Édgar Vásquez, Manuel José Montoya)

✍ Transcripción de entrevistas.

✍ A partir del informante Manuel José Montoya se indaga sobre categorías de escenarios, actores, prácticas y productos del barrio y la ciudad para contextualizar y corroborar la información del grupo focal y los personajes.

- ✍ Con fines de una realización audiovisual se definen criterios para articular el relato audiovisual tomando como punto de partida la historia de vida de dos personajes de la muestra en relación a la versión de contexto del historiador Manuel José Montoya.
  
- ✍ Revisión de la totalidad de las entrevistas a partir de la identificación de los ciclos de la trayectoria de vida de cada uno de los personajes.
  
- ✍ Elaboración de una primera estructura temática (Sentido expresivo del individuo, origen del individuo, conformación (hábitus) musical, la obra, preparación práctica musical específica, encuentro colectivo de la práctica musical, retorno al estado actual, resolución, estado de las prácticas musicales en la ciudad).
  
- ✍ Organización las ocho entrevistas en la estructura temática con el fin de compararlas de acuerdo a la matriz.
  
- ✍ Selección de la historia de vida de dos de los personajes en función de la práctica del baile y la relación social entre ellos. La amistad en función de la práctica del baile.
  
- ✍ Análisis de las entrevistas y demás informaciones suministradas por los actores.
  
- ✍ Análisis comparativo de las categorías con la información de contexto suministrada por el relato del historiador para determinar los puntos de encuentro con la versión de historia local de los dos personajes (hitos).

- ✍ Formulación de 3 líneas narrativas para articular el relato audiovisual (La historia personal, el contexto de la ciudad en la historia personal, las relaciones con lo musical).
  
- ✍ Formulación de la estructura dramática (El sueño de todos, descripción de las duras realidades, entre lo soñado y lo cumplido, los impedimentos y obstáculos, balance del estado actual del individuo).
  
- ✍ Revisión de entrevistas con los personajes en estas categorías para el comienzo del rodaje. Las entrevistas complementaban los aspectos significativos de la historia de los personajes contados en la primera versión.
  
- ✍ Realización de una segunda entrevista para activar recuerdos referidos a experiencias, vivencias significativas de la pareja de baile en torno al origen, familia, infancia, conformación de pareja, amor, utilizando la música como pretexto para provocar estos recuerdos (dispositivo).
  
- ✍ Reformulación de la entrevista de la narración a partir de los hitos que configuraron la historia de la ciudad y su relación con la historia de vida de los otros dos personajes.
  
- ✍ Transcripción de todo el material a partir del procesamiento de las entrevistas grabadas y de las secuencias de ilustración tanto en el barrio como en la ciudad.
  
- ✍ Revisión de las grabaciones para la estructuración final del montaje bajo el siguiente criterio: la articulación de un relato contado a tres voces ( a modo de tríptico) que

explora su propia narración utilizando LA MÚSICA para agenciar en los personajes, desde un tono descriptivo y reflexivo, dos tipos de historia:

- ? la ciudad que habitaron, la de la movilidad social, de la existencia social, de - la situación de clase, de las relaciones y experiencias sociales, de las prácticas culturales, de la configuración espacio-temporal de lo urbano.
  
- ? (El nivel macro-social): La ciudad que los habita, la de la subjetividad, la de los imaginarios urbanos. El nivel micro-social. la de la historia interna de los individuos, la historia particular de los tropiezos, rupturas, pasiones, alegrías, sueños. La de la memoria).

✍ El guión de montaje surge de la reducción de 18 horas en un material final de 1 hora en el cual se pone a prueba, como centro de gravedad, la articulación de las estructuras temática y dramática.

Dado el carácter exploratorio de la investigación audiovisual se trató de hurgar en documental final la influencia del contexto y de la historia oficial de la ciudad en la vida de los personajes:

- ? La presencia de un narrador, a modo de cartógrafo de la ciudad, como una pieza de elaboración expresiva.
  
- ? La existencia de un espacio posible para la contradicción de las versiones de la historia personal, local y nacional. 3. El desarrollo del

universo sociológico y psicológico de los personajes desde el tránsito de sus emociones y sentimientos significativos

- ? La claridad respecto al estado de las relaciones de todos los personajes al interior del relato documental con el campo musical.
  
- ? La exploración de formas originales, o mejor propias, de utilizar el drama en la construcción de personajes y, a su vez, en la búsqueda de su propio estilo audiovisual, la socialización del material ante la comunidad intervenida y otros públicos para la retroalimentación de respuestas emocionales y para medir grados de identificación.

✍ Socialización del desarrollo de proyecto con la presentación del video producto de la investigación “Al Compás de los Sueños”.



## **Anexo 2: Documental: 'Paisajes De La Memoria'**

Por: Claudia Marcela Ayala Afanador.

### **MODELO DE CUESTIONARIOS Y COMENTARIOS DE BITÁCORA:**

#### **PROFUNDIZACIÓN ENTREVISTA BASE:**

(6 de mayo de 2003)

**Formulación de entrevista** de profundización, según los puntos anteriores tratados en la entrevista base.

Se quiere profundizar sobre los valores expresivos del individuo: su obra personal, relación con la ciudad, infancia, rupturas, actualidad, relación con la música, etc.

Para ello, se escogen los aspectos más relevantes y menos comunes de la entrevista que remitan a una idea de ciudad mediante su desarrollo particular, musical y poético, y las emociones y reflexiones actuales frente a su pasado y su obra personal.

¿Qué recuerdos tiene de la casa de baranda de San Antonio, la manga de Arce y la dirección de éstas?

- Contar otra vez lo de la ceguera
- La relación con la escuela
- ¿Cómo aprende a leer y escribir?
- Fue alumno interno, ¿cómo fue esa experiencia?
- Relación con su padre, ¿cuántos hermanos tenía?
- ¿cuándo empieza a ejercer la docencia?
- ¿Cómo conoció a su esposa?, ¿cómo y dónde se casaron?
- ¿Novias? Enamoramientos

- Tocaba con sus amigos en Bogotá, daban serenatas, ¿Cómo fue esa época?
- Cómo superó la nostalgia de estar en Bogotá solo, sin su familia.
- En qué año y cómo se hizo miembro del Comité Panam. Prociegos, ¿Qué cargo ocupaba? ¿Todavía es miembro? Y de GAS
- ¿qué significado tiene la poesía en la vida de Hugo Gamboa?
- Profundizar en la poesía, que me muestre libros
- Por qué la indecisión entre casarse o ser Frayle?
- Su relación con el maestro Labrada, profundizar
- Cómo era la música que tocaba en su casa, ¿Lo hacían todo el tiempo o sólo en fiestas?
- ¿Qué sitios frecuentaba, que sean significativos para usted, con su esposa, amigos, paseos, musicales, tertulíaderos. etc.?
- ¿Actualmente dónde enseña?, ¿qué actividades realiza?
- ¿Qué sobre Diego Estrada?
- La música que ha compuesto y se le ha olvidado
- 'Rosalba' y 'Mujer'
- ¿Qué ha escrito a parte de poesía?
- ¿qué sueños tiene? ¿qué le falta por hacer?
  
- Hugo es un personaje apto para realizar un documento de arte y ensayo. Recreación de momentos de su vida significativos que apuntan a la construcción de metáforas visuales importantes para el ritmo del documental y para recrear la subjetividad de este personaje.
  
- Hace falta ahondar en la relación de Hugo con la ciudad, con la existencia, con el mundo ya que puede tener una reflexión filosófica existencial que se puede percibir en su relato de vida que dé cuenta a referencias universales de esas reflexiones. El personaje debe presentarse como un personaje universal, sin olvidar lo local.

Esta segunda entrevista quiso ahondar en las emociones del personaje y su grado de significación a su propia historia de vida. El resultado fue una entrevista más sentimental e intimida que la primera y, por lo tanto, pienso que esta entrevista le aporta al desarrollo del proyecto en cuanto a que lo que se buscaba era un tono emocional del personaje. El docente asesor, Orlando Puente, tiene las mismas impresiones y aciertos en la relectura de la entrevista.

Ésta, posteriormente, se analizará con base en las caracterizaciones que servirán para elaborar la estructura temática (Sentido expresivo del individuo, origen del individuo, conformación (hábitus) musical, la obra, preparación práctica musical específica, encuentro colectivo de la práctica musical, retorno al estado actual, resolución, estado de las prácticas musicales en la ciudad).

CUESTIONARIO TERCERA ENTREVISTA: (Grabación sobre croma, profundización)  
PROYECTO DE VIDA

Domingo, 3 de agosto de 2003

La semana pasada, 29 y 30 de Julio fueron las dos primeras grabaciones de las líneas narrativas. El martes 29 se realizó todo lo planeado en la ficha del plan de producción \* y se llevó a cabo una entrevista sobre filosofía y proyecto de vida. Hugo, el personaje estuvo muy dispuesto a hablar del tema y tuvo momentos muy sensibles que le permitieron revelar nuevas situaciones de su vida que no conocíamos. Así, también se logró volver a tener declaraciones sobre la pérdida de su visión y lo que alcanzó a ver (testimonios que había dado en la primera y segunda entrevista y que me permiten tener 3 tonos y testimonios diferentes a escoger o mezclar a la hora de la edición). Las preguntas fueron las siguientes:

- ¿Qué sueños tenía en la infancia? (¿Cómo se truncaron con la pérdida de la vista?)
- ¿Desde cuándo quiso ser profesor?
- ¿Por qué quería ser Frayle?
- Volver a contar ¿Cómo perdió la visión?
- ¿Por qué se tuvieron que casar al escondido, Rosalba y usted?
- ¿Cómo fue ese día?
- ¿Hacia qué escuelas se inscribe su obra poética?
- Su reflexión sobre la ciudad cultural actual, como filósofo.
- Reflexión sobre la existencia y el mundo.
- ¿Qué significaba estudiar filosofía en un claustro universitario como la Javeriana?
- ¿Qué escribe ahora?
- ¿Cuál era el contexto ideológico e histórico de su época de estudiante que le afectó o influyó?
- ¿Qué repertorio tocaba con la Tuna Javeriana?
- ¿Qué música compuso? (Rosalba)

Estas preguntas estaban pensadas en un orden y la mayoría fueron saliendo de acuerdo al discurso mismo del personaje. Así, las preguntas sobre filosofía se obviaron casi todas pues Hugo comenzó a hablar sobre reflexiones de autores sin tener que indicarle mediante una pregunta, sino con una charla anterior al sitio de grabación.

La primera parte, entonces, fue el recuento de su proyecto de vida y sus frustraciones y sueños cumplidos, la segunda parte fue una reflexión filosófica sobre la religión y la razón, lo que se permitirá ahondar después con el narrador.

Las preguntas sobre filosofía que se iban a preguntar fueron:

- En qué momento de su vida toma conciencia de lo que quiere ser y lo que ha sido, ¿Qué concluye?
- Kant habla de la libertad, que el hombre al encontrar el sentido de la existencia y ser dueño de su propio destino, encuentra la libertad que también lo angustia. ¿Comparte usted ese planteamiento?, ¿por qué?
- ¿Qué vivencias le hicieron pensar en el existencialismo como una opción?
- ¿usted cree que esa libertad se logra cuando el hombre se desliga de la dependencia del Dios cristiano?
- ¿qué fue Dios para su vida a partir de haber estudiado tanto sobre la negación de éste?
- Nietzsche habla de desligarse de Dios.

## MÚSICA SIGNIFICATIVA

El miércoles 30 de Julio se realizaron los episodios musicales, uno de los criterios del protocolo era hacer recordar imágenes del pasado a través de la música. Hugo se sentía menos cálido y emocional como el día anterior. La mayoría de las veces no recordó los títulos, las épocas o los vocalistas de las canciones y se sintió muy desligado del ejercicio, contrario a lo que se pensaba. Las canciones que se le hicieron escuchar fueron:

- 'El Botecito', primera canción que montó y con la que conoció a su esposa.
- ' Tu olvido'
- 'Las golondrinas'
- Jaime R. Echavarría
- Agustín Lara. 'Arráncame la vida'
- Dueto de Antaño. 'Amémonos como antes'
- Bambucos y pasillos. "asómate a la ventana para que mi alma no pene..."  
Serenatas a novias de amigos
- Gauchos, estancias, distancias de las pampas argentinas (literatura)
- Gardel, Agustín Magaldi

- 'Los Panchos'
  - 'Los tres diamantes'
  - 'Contigo', Cuarteto Flores
- 'Samba de la Esperanza', 'Samba La Candelaria', 'Los boyeros'

#### CONCLUSIONES 1ª SEMANA DE GRABACIÓN:

- La producción que se hizo fue buena y se lograron discursos inesperados del actor, sobre todo en el 1er día.
- El dispositivo de los episodios musicales no fue tan contundente como se creía. Pienso que se debe ahondar más en la música en su casa y después de que el personaje haya ensayado con la guitarra, según sugerencias de Hugo. La ejecución de la guitarra lo puede potenciar más musicalmente que el dispositivo que se utilizó, escuchando la música.
- Los itinerarios que se grabarán en el vivero y en su casa y parque deben ser más contundentes emocional y discursivamente para que compensen un poco lo que no se hizo o logró en el estudio. Por eso tiene que tener una preproducción muy buena y pensar qué situaciones pueden estimular los sentimientos del personaje. Buscar ayuda de la esposa, buscar un amigo de la infancia de San Antonio, para hacer en la casa de baranda o parque.
- Las tablas de plan de producción me servirán para organizar y controlar las actividades a través de los días que se graben y se editen.
- Se buscará música pensando en el montaje, en Internet.

Registro de los días 12, 13 y 14 de agosto:

Miércoles, 12 de agosto. Estuve sin el equipo completo de grabación. Ni el camarógrafo ni el sonidista. Tuvimos inconvenientes para la debida iluminación de la casa de baranda porque teníamos luces lowell 1000 y no Arri como las había pedido el fotógrafo. Además,

por la falta de un convertidor de 3 a 2 patas no pudimos conectarlas en la casa. Se tuvo que aplicar ganancia a la cámara, el sonido lo hice yo y quedó bien.

No se encontró mayor sorpresa en la casa, nada nuevo importante que Hugo encontrara, pero si hay un testimonio del canto de los pájaros y la luna iluminando el corredor. En el parque, la lectura de poemas estuvo bien y también se identificaron algunos pájaros, hay un sonido ambiente importante, el sonido del viento y del canto de los pájaros que se puede incluir. El plan de producción fue el siguiente:

Miércoles, 13 de agosto

APUNTES, NO SE HIZO PLAN DE PRODUCCIÓN.

Estudio de TV:

Se hizo la entrevista sobre Video Beam con 'Luces de la ciudad', sobre el cine y un episodio de Libertad Lamarque. La mayoría de preguntas las hizo Orlando porque él sabe más de los comienzos del cine que yo.

Se hizo secuencia de luz de sol sobre la figura de Hugo parada en el sinfín blanco. No se cumplió totalmente lo que estaba planeado, se quería hacer, además, los movimientos y caminadas en el croma y la entrevista sobre si el proyecto de vida se cumplió o no. Quedó para otra ocasión. \*No se hizo plan de producción.

Jueves, 14 de agosto

Se realizó la grabación en el Vivero 'El molino' en el Km. 7, vía a Jamundí. En relación con el otro 'Media Luna' no me gustó mucho porque está muy descubierto al sol y eso no

permite que los olores se dispersen en el ambiente más fácil. No se sienten olores como en el otro, que es más jardín y menos flores en exposición, como lo es El Molino. Hugo no alcanzó a reconocer la mayoría de los olores de flores que le trajimos, ni de las aromáticas. Dio un resultado diferente al que se pensaba porque los olores dispersados en el viento o el ambiente, resultan más fáciles de identificar que los que son obligados y puestos en la nariz del personaje. Recomendación: para ver si es posible grabar en Media Luna.

\*No se hizo plan de producción.

No se cumplieron las secuencias del encuentro con el amigo, porque no supieron dar razón de un amigo cercano de san Antonio o del instituto.

Tampoco se realizó la secuencia de la secretaria en Armenia porque las diapositivas estaban copiadas en papel. Se tienen las fotos en papel.

Otros días de grabación:

- ? 18 de Octubre: Foto fija prensa y grabación de apoyos en San Antonio con Hugo Gamboa.
- ? 25 de Octubre. Grabación imágenes de apoyo, centro de Cali y antigua casa del personaje.
- ? 28 de Octubre. Última entrevista al personaje. Proyecto de vida y otras precisiones. Estudio de televisión.

Fechas de edición: El tiempo de edición fue preciso al planeado en el presupuesto.



1, 2 y 3 de noviembre. (30 horas) - 5,6 y 7 de diciembre. (20 horas)

## PLANES DE PRODUCCIÓN

? MARTES 29 DE JULIO

FECHA	OBJETIVO	ACTIVIDADES	PERSONAL	INSUMOS	INDICADORES
29 Julio Mañana	Montaje Iluminación en estudio para croma y arreglo de espacio de grabación	9 am. – llega Hdo Tejada 10 am – llega Carlos Muñoz Conseguir silla en Procívica	Carlos Muñoz Luis Gómez Hernando Tejada	Telas blancas Luces Arri Silla Procívica Refrigerios	. Las telas blancas no se utilizaron .Estuvo un asistente, Edinson, de iluminación y manejó cámara . El personal llegó tarde
29 de Julio Tarde	Grabación, entrevista filosofía y proyecto de vida de Hugo Gamboa	Recoger a Hugo a las 3 pm. Tener listos equipos	Carlos Muñoz Hernando Tejada Luís Gómez Maná	. Silla . Refrigerios . 02 Casetes DVCPRO 126L	. Se retrasó la llegada del personaje al estudio por la escogencia de música en su casa . Se comienza la grabación a las 4 :30 p.m. aprox. . Sobraron 60 minutos del

					casete 1 y 1 hora, 20 minutos del casete 2 *
--	--	--	--	--	--

Miércoles, 30 de Julio

FECHA	OBJETIVO	ACTIVIDADES	PERSONAL	INSUMOS	INDICADORES
30 de Julio Tarde	Grabación, entrevista de episodios musicales	Recoger a Hugo a las 3 pm. Tener listos equipos Conseguir grabadora . Conseguir audífonos	Carlos Muñoz Hernando Tejada Luís Gómez Maná	.Casetes DVCPRO . Música lista .Grabadora	. el personaje llegó más temprano . Tocó conseguirse una grabadora que no estaba prevista y otro audífono que se pensaba que ya estaba listo . Se utilizaron las canciones que se planearon

Martes, 12 de Agosto

FECHA	OBJETIVO	ACTIVIDADES	PERSONAL	INSUMOS	INDICADORES
12 de agosto	Grabación en casa de	Citar persona 1:30 p.m.	Carlos Muñoz	.Casetes DVCPRO .Láminas de estudio	. El personal se citó a las 2

Tarde	baranda y parque.	Sacar equipo Recoger Hugo	Hugo Gamboa Katherine (sobrina de Hugo) Alejandro (Ayudante)	de TV .Boom Poesías Hugo Tela blanca Refrigerios - RECOMENDACION ES Recorrido, identificación de los espacios de la casa. Solo en el corredor de la casa Primeros planos solo, sentado en una silla, leyendo poema Parque Leyendo en banca desde la lejanía Cercanía, plano Gral. Brayle, primer plano.	p.m., salimos a las 3 p.m. Llegamos a la casa de Hugo de baranda a las 4 p,m, Las láminas de estudio no se pudieron sacar, no nos dieron permiso Las recomendacion es se cumplieron.
-------	----------------------	------------------------------	--	---	--

Martes, 12 de agosto (Tarde)

FECHA	OBJETIVO	ACTIVIDADES	PERSONAL	INSUMOS	INDICADORES
12 de	Grabación	Citar persona	Carlos	.Casetes	. El personal se

agosto Tarde	en casa de baranda y parque.	1:30 p.m. Sacar equipo Recoger Hugo	Muñoz Hugo Gamboa Katherine (sobrina de Hugo) Alejandro (Ayudante)	DVCPRO .Láminas de estudio de TV .Boom Poesías Hugo Tela blanca Refrigerios - RECOMENDACIONES Recorrido, identificación de los espacios de la casa. Solo en el corredor de la casa Primeros planos solo, sentado en una silla, leyendo poema  Parque Leyendo en banca desde la lejanía Cercanía, plano Gral. Brayle, primer plano.	citó a las 2 p.m., salimos a las 3 p.m. Llegamos a la casa de Hugo de baranda a las 4 pm. Las láminas de estudio no se pudieron sacar, no nos dieron permiso Las recomendaciones se cumplieron.
-----------------	------------------------------------	---	---	--	---

### **Anexo 3: Esbozo de estructura (Sujeta a cambios)**

#### **'Paisajes De La Memoria'**

##### **Bloque 1**

**Epílogo:** Texto general que explique de qué trata el documental y presente al narrador, escrito en la pantalla en blanco y negro. (Por construir)

**Presentación del documental, temática:** imágenes de la ciudad, amaneciendo en cámara rápida y anocheciendo, de la naturaleza y el concreto. (Texto leído por el narrador, casi listo)

**Título y presentación del personaje en pantalla:** Imagen del paso de la luz en el personaje parado en la ciudad grabada sobre croma. (Casete DVCPRO #3 / 1:34:00)

**Sec. Percepciones:** Identificación de lugares. (Casete DVCPRO # 3 /1:37:05)

**a.** Sonidos y detalles en el piso: "Entonces se identifican los sitios cuando hay ruidos, cuando hay detalles en el piso, cuando hay aromas, aquí se siente, por ejemplo se interfiere con la gasolina..."Ya creo que pasamos la plaza de toros, creo, sí señor, estamos por pasarla, me estoy adelantando a las pistas. (Grabar imágenes)

**b.** Santiago de Cali. (Grabar imágenes) "O es que Claudia está andando muy rápido o es que ya estamos llegando a la universidad Santiago de Cali, o todavía nos falta, no señor, estamos en el semáforo"

c. Cañasgordas. (Grabar imágenes) Cañasgordas, no lo hemos pasado todavía, no cierto?

**Sec. Llega al estudio de TV:** Llegada (DVCPRO # 1) y presentación. “Yo soy Carlos Hugo Gamboa Molina, soy hijo de Carlos Gamboa Yulls y Rosa María Molina Mendoza...” (Pág. 1, entrevista 1. Imágenes del personaje frente a su casa (existen).

**Sec. El sueño de todos:** “A mí me gus...en ese tiempo me hubiera gustado ser, irónicamente pues, pintor. Me gustaba mucho pintar y resulta que tengo un hijo pintor, pero resulta que cuando mi hijo...yo ya no veía y yo me casé y ya era invidente y desde los doce años ya quedé yo totalmente ciego. De manera que se me... pues no cumplí yo con mi propio sueño pero lo cumplió el hijo mayor, hoy está pintando bastante, está pintando murales en los ranchos de Houston y ahora lo nombraron profesor de pintura en un colegio muy grande allá en Houston.”

Ser Fotógrafo (grabar) DVCPRO # 1 y 2, al principio.

**Sec. Episodio música. ‘El botecito’** “Canta en este momento, se me parece la voz a Tito Guisar, pero no estoy muy seguro. Esta canción me evoca...fue la primera pieza que yo monté en la guitarra, por mi cuenta, nunca me habían enseñado a tocar solo guitarra, pero se me ocurrió y me salió más o menos bien y me acuerdo que fue la primera que me escuchó Rosita y le gustó mucho. Entonces el recuerdo que tengo fue cuando se estrecharon más las relaciones con la novia. Y era la que tocaba en todas partes, después ya fui aprendiendo a tocar otras canciones. Esta la cantaba yo con ella también y cantaba con una gran emoción imaginándome que en realidad iba por el mar en una lancha y que veía el cielo azul con unas nubes blancas, me dejaba llevar por la música y el ritmo me trasladaba a otros mundos.”

Mezclar testimonio en croma con interpretación en cabina de audio. (Casete DVCPRO # 1 y 2. 1:02:20).

## FIN BLOQUE 1

## BLOQUE 2

**Sec. Contexto relación barrio y personaje:** “Algunos nacimos en San Antonio, casi todos, y mi papá compró una casa que era en la Cra. 12 entre 1ª y 2ª Oeste. Eso era como una finca porque de lado había, o hay todavía un terreno igual al área que ocupaba la casa. Allí pude ver todos los paisajes que se pueden apreciar de nuestro suelo, de nuestro terruño, porque al frente no había casas”(Pág. 1, entrevista 2) o

Yo nací en Cali, En el bario de san Antonio que hoy es tan nombrado y es tan estimado por todos sus vecinos, el barrio más antiguo entre los actuales. Yo perdí la visión... yo ví pues, todo...yo podría inclusive reproducir algunas imágenes de San Antonio, imágenes de la capilla, de un caserío que bajaba por la carrera 10, bajando a mano derecha, detrás de esas casas por la Cra 12, vivía yo. Pero yo viví en la calle 2ª, más abajito... (Casete DVCPRO #1 Y 2. 00:03:00)

? Imágenes de San Antonio en archivo Álvarez o foto de la familia.

**Sec. Marca personal:** “... yo tenía un cierto problema en un ojo, entonces cuando mis hermanos entraron al colegio yo no entré por eso, porque el médico había recomendado que era mejor que esperara para mientras hacer un breve tratamiento en ese ojo, pero a la edad de 9 años fue cuando sufrí un golpe en ese ojo...fue difícil que los médicos hicieran algo, por recuperarme, pero no me lo extrajeron, entonces se me formó un fenómeno que se llama Optomanía Simpática. La Optomanía Simpática consiste en que si un ojo se daña por algún problema...debe extraerse para salvarse el otro...Y eso me pasó, por falta de recursos médicos de esa época, pues perdí ese ojo, a los 9 años sufrí el golpe y a los 12 años ya no veía. (Entrevista 1, Pág. 3 y 4)

**Sec. Cine:** “Eso es lo que me he ganado yo, imágenes que he guardado siempre y que surgen ante mí siendo que ya no veo físicamente y esa es una riqueza, ha constituido para mí un atesoramiento para mi vida diaria, para mi vida cotidiana y me han servido mucho y puedo dar testimonio ante otros que no, yo, como profesor de invidentes he podido transmitirles esas imágenes verbalmente y tratar de hacérselas llegar a aquellos muchachos invidentes que nacieron ciegos. Las imágenes que yo vi me han ayudado mucho a mí para transmitirles una idea que, no sé hasta donde ha sido clara, a mis alumnos, que he tenido alumnos ciegos congénitos.” (Casete DVCPRO #3. 1:00:00)

Imágenes de testimonio en estudio, primeros planos e imágenes en full.

**Sec. Adquisición poesía:** “...tenía la vena de la poesía, nosotros somos sobrinos de Isaías Gamboa que era mi tío abuelo...por ese lado me gustaba mucho la poesía, mi papá me leía mucha poesía y a mí se me fue despertando la vena poética, comencé a echar sonetos y me sonó la flauta, como dicen, y entonces así fue como yo hice”. (Pág. 12, entrevista 1) O “Yo tengo un amor especial, un afecto por la poesía y la música argentina debido, y yo creo que es un análisis que yo me he hecho, que cuando yo aprendí braille lo primero que comencé a leer de o que se publicaba, eran unas revistas que se publicaban en argentina y estas revistas me llegaban a mí llegaban al instituto donde yo estudié el braille...” (Pág. 13, entrevista 2)

? Imágenes de Hugo leyendo en el parque del Acueducto. Y de preámbulo y entrada en parque Isaías Gamboa. Busto de Isaías Gamboa.

**Sec. Preámbulo y entrada en Parque Isaías Gamboa** (Casete MiniDV #2)

**Sec. Obra del individuo: “Con estas manos”.** (Lectura en parque - fragmento). “Voy palpando la luz con estas manos abiertas como estrellas en la sombra, voy palpando la luz tocó a la sombra y maravilla ante mis demás hermanos. El firmamento azul y los lejanos astros dorados y la verde alfombra en la naturaleza se nombra luz y color los palpan estas manos, voy palpando las rutas estelares, os desiertos, los montes y los llanos, los 7 cielos y los 7 mares, escrutando en los proscriptos arcanos y rastreando



detrás de los altares como buscando a Dios con estas manos. (Casete DVCPRO # 3. 00:30:00)

**Sec. Retorno al lugar de origen:** Casa de baranda. (Casete DVCPRO #3. 00:05:00)

? Imagen pequeña de un paneo a la baranda desde afuera o adentro.

**a.** Llegada – ingreso a la casa.

Buenas tardes, cómo está

Bien, siga

Reconoce lugar,

**b. Adentro:** Buenas tardes, cómo está,

Bien y usted

Bien gracias

Y ese milagro

Por aquí con unos amigos... quieren ver que yo me movía por aquí porque conozco la casa. Aquí quedaba una pieza. Esta era la pieza de nosotros ya casados, antes allí dormían los muchachos y después...este era el comedor aquí, porque aquí venía el patio pero ya unieron el patio con el comedor para que quedara más grande y entonces ya no hay lo que había aquí, un quiciecito para bajar al patio.

El patio, tío, está por acá, de aquí en adelante queda la puerta, sigue estando. La pieza principal que la entrada era aquí, esta es la entrada a la pieza principal, luego aquí había una puerta que comunicaba una pieza con la otra cuando aquí era la sala, es una casa mal distribuida porque en un espacio muy grande apenas dos piezas grandes, esta era la alcoba principal. Aquí hay un aparador,

**Sec. Retorno al lugar de origen:(Discurso en pasillo)** Yo estaba en Bogotá cuando mis hermanos bajaron al Cedro y me escribieron, “cuando llegue a Cali no venga a San Antonio sino al Cedro”, y me dieron la dirección, entonces más todavía porque no fue

voluntad mía, entonces me dio mucha nostalgia y siempre tengo la imagen de la casa. Esta baranda era de color como amarillo, no, en un tiempo fue de guadua, pero...Imagen de audio en pasillo. (Casete DVCPRO 3# . 00:19:14)

**Sec. Episodio Musical: “Las Acacias”.** “Ah, las Acacias. Es la que digo que es de Jorge Molina. Esta canción cuando murió mi madre eso ha sido siempre así, que se van dispersando los hijos y van tomando varios caminos en la vida. Yo había oído hablar de eso pero no lo había experimentado cuando murió mi madre lo experimenté y es verdad porque a mí me tocaba irme para Bogotá porque yo estaba haciendo el último año de universidad entonces yo era mayor en el caso, en esa época el mayor que estaba en la casa con ellos era yo, también había otro hermano que vivía allí y entonces nos dio a todos mucha melancolía y cuando yo me fui para Bogotá a terminar mi último año de universidad los otros se fueron yendo y quedaban muy poquitos en la casa. Estaba precisamente esta canción en los años 50, 55

Y yo la monté y cantándolo muchas veces me ponía a llorar, esa canción me trae muchos recuerdos de eso, de cuando murió mi mamá.

Imágenes, fotos de la madre y casa vieja.

**c.** Antes de salir y salida: Nuevamente estamos, aquí es la sala, cuando estábamos pequeños éste era el dormitorio porque nosotros éramos bastantes también, aquí había como tres camas, esa ventana no era ventana sino puerta, lo mismo la de la principal. Aquí voy a salir nuevamente al corredor, está cerrado, salimos de nuevo al corredor.

\*Hacer transición entre 3 partes editadas con fotos antiguas de la casa o imágenes solas de la casa o por blancos fuertes y largos.

? Imágenes desenfocadas caminando por el pasillo con Rosita. (de transición)

FIN DEL BLOQUE 2

### **BLOQUE 3**

**Sec. Ciclos de vida (Matrimonio y Bogotá):** “Bueno, yo permanecí 5 años en Bogotá, en la universidad, de 1952 a 1956, porque yo egresé en 1955 y yo ya me había casado, cuando yo llegué a la U, tenía un hijo de dos años, el mayor mío, entonces yo me fui con mi señora para Bogotá y allá estudié y ella me pudo leer, me pudo ayudar muchísimo, que así pude yo estudiar...” Cíclico. (Pág. 7, entrevista 1)

o entrevista en estudio, Matrimonio y viaje a Bogotá, casete DVCPRO # 1, al principio. Cíclico.

Cuando me fui para la universidad yo ya estaba casado, ya tenía el primer hijo, mi hijo tenía 2 añitos, yo madrugué a casarme contra la voluntad de mi padre y contra la voluntad de los padres de la señora mía. Pero había que hacerlo o por enamoramiento o también por esa necesidad de estar acompañado uno, aunque yo viajaba solo y seguí viajando solo mucho tiempo, fuera del país.

? Foto de matrimonio y juventud

**Sec. Hito histórico, (Movimientos políticos y artísticos de Bogotá):** “Recuerdo el pronunciamiento de Rojas Pinilla, el golpe, pues de estado, coincidió más o menos con la

llegada de la TV” (Pág. 7, entrevista 1) y...” En Bogotá me sentí como trasladado a un mundo más grande, a un horizonte sumamente más amplio porque era la universidad , la universidad a mí me parecía que era lo más grande a lo que uno podía hacer en ese tiempo. Bogotá era una ciudad no tan adelantada como es hoy, pero en Bogotá tenía uno más facilidades para el transporte, tenía más facilidades para desenvolverse y había más actividades, había como más actividades accesibles, entonces fue favorable a pesar que me tuve que ausentar del resto de familia pero fue favorable el panorama tanto geográfico como cívico para mí.

En Bogotá era una ciudad donde el pensamiento se podía desarrollar en ese aspecto de la filosofía y distintos estudios y disciplinas se podía desarrollar y tenía un poco más tiempo que Cali en el aspecto de la formación intelectual y de esa realización de los estudios. A mí me tocó la escuela escolástica pues, desde el punto de vista filosófico porque me formé en la Javeriana (antes de todo) y la escolástica usted sabe que es la que reúne todo el andamiaje filosófico de la religión católica, se lo dio, lo construyó Santo Tomás basado en la filosofía de Aristóteles. Santo Tomás cogió la filosofía Aristotélica para hacer el andamiaje y las bases de la filosofía de la iglesia.

(00:28:00, Estudio de TV, Casete DVCPRO # 1 y 2)

? Imágenes de entrevista 1, imágenes de Bogotá de la época, personajes influyentes, Rojas Pinilla o marchas.

- b. **Trabajo y ausencia:** “Cuando trabajaba me tocó estar ausente de Cali porque me tocaba ir casi a todas las ciudades del país a abrir seccionales del INCI...entonces me tocaba viajar y estar en hoteles solo en distintas ciudades y esa ausencia también con mi hogar y todo, también me pegaba muy duro, como dicen, me pegaba muy duro, sentimentalmente. Pero yo disipaba mediante a música en los hoteles, me hacía amigo de los administradores” (Pág. 12, entrevista 2)

**SEC. LÁGRIMAS Y SONRISAS:** " Este valse se llama lágrimas y sonrisas, un valse bellissimo, bellissimo, me llenaba mucho de nostalgia cuando yo estaba interno en el instituto y siempre lo interpretó, lo transmitían mucho pro la radio y siempre por las noches cuando podíamos oír radio un rato eso me llenaba a mí de nostalgia pero tremendamente. Este valse es más donde veo yo parejas y siempre son mujeres bailando en un plano brillante, como en una pista brillante, y me las imagino de verde y de rosado, siempre me las he imaginado así porque las notas del piano para mí son de color verde, las notas del piano son de distintos tonos de verde." (Casete DVCPRO #1, 1:30:55)

**SEC. CINE. LIBERTAD LAMARQUE:** "Cuando vino Libertad Lamarque, me parece que fue por el año 45 y se presentó también por la voz de Cali, en una noche como a las 8 de la noche , yo estaba interno en el instituto y teníamos una radio y yo tenía acceso a un teléfono a hurtadillas y entonces yo la oí cantar y como la había oído tanto tiempo y me la había imaginado y se hablaba de la belleza de ella y yo también me la imaginaba bella y vestida de rosado también y entonces cuando llamé a la voz de Cali yo dije que yo quería hablar con Libertad Lamarque, yo creía que me la iban a pasar inmediatamente y cómo así, ella no puede pasar, por qué, porque ella está en el escenario, No, pero es que yo quiero conversar con ella y saludarla, si quiera saludarla, espérese a ver y me dejaron esperando un rato y entonces colgué.

Al rato después de que cantó otra canción, ella cantó varias canciones esa noche, cantó caminito, y esa era la que yo quería pedirle que cantara caminito y entonces también oírla, y al rato volví a llamar y me contestó la misma persona y me dijo que ella no podía pasar, que era difícil. Dígale que yo soy invidente, que yo soy del instituto de niños, y lo dije a ver si se interesaba ella, a ver si le tocaba el corazón un poco, entonces hubo otro espacio largo de espera y tampoco la pasaron.

Y en la tercera, vea, esta es la tercera vez que llamo a Libertad, dígale que yo la quiero, que yo me la imagino muy bella, la escucho cantar y me lleno de emoción, que soy invidente y estoy en un instituto, y parece que le dijeron a ella en realidad y entonces ella

pasó. Se la voy a pasar pero eso es un instante usted sólo la va a poder saludar, y me la pasaron, y me acuerdo que, Libertad Lamarque?, sí, Libertad Lamarque, me dijo, qué quieres, muchacho. No me dijo ché, sino qué quieres muchacho. Entonces yo me quedé frío, casi paralizado y no podía decir nada por teléfono, no podía hablar y cuando me preguntó qué quiere, pues, se me olvidó lo que quería, prácticamente lo que quería era oírla. Quiero oírla Libertad, quiero oírla, a mí me encantan sus canciones, su voz y me la imagino muy bonita, Oh, muchacho, voy a pasar, me están llamando a la escena, me dijo adiós y yo, adiós. Fue algo tan emocionante que yo no sabía cómo contarle a todo el mundo que yo había hablado con Libertad Lamarque por teléfono. (Casete DVCPRO #3. 1:23:00 – imagen apoyo Casete MiniDV #2)

? Imágenes películas de Libertad Lamarque y música. Silueta de Hugo mirando en croma y meter filme detrás.

**Anexo 4: Documental: 'Lgrimas y Sonrisas'**

Dirección y Realización: Nora Alejandra Tovar Castrillón.

Personaje: Elizabeth Rayo

Resumen del Relato de la Historia de Vida de Elizabeth Rayo, el cual fue construido entre ella y la estudiante Nora Alejandra Tovar luego de varias visitas a la casa del personaje. Para la realización de este resumen se tuvieron en cuenta las tres líneas narrativas que se utilizaron para la construcción del producto de comunicación audiovisual tipo documental: Proyecto de Vida, Ciclo de Vida y Lo Musical.

Resumen de la entrevista final realizada en la casa del personaje en Santiago de Cali, 28 de agosto de 2.003.

PROYECTO DE VIDA.

Siempre quiso estar y sigue vinculada al Arte.

Habla de sus recuerdos cuando estudió arte dramático en Bogotá, por allá en los años sesentas, fue un tiempo relativamente corto, con actuaciones de teatro, en donde hizo parte en una obra teatral en el Odeón griega llamada "Orestes" , en el papel de una Diosa, que se ganó gracias a su influencia en la danza y como bailarina.

Además siempre le gusto el baile y la pintura, pero ese fu su mayor impedimento, ya que su madre nunca le otorgo el permiso para hacerlo.

## CICLO DE VIDA.

Nombre: Elizabeth Rayo Amortégui

Padres: Marco Tulio Rayo (Caleño nacido en San Antonio en 1910)  
Elena Amortégui (Caleña de ascendencia santandereana),

Estudios: Colegios Santa Teresa de Jesús  
Instituto de Comercio Royal  
Centro de Colombo Americano en Bogotá

Profesión: Secretaria Ejecutiva.

Lugar de nacimiento: Cali en 1946, en el Barrio San Antonio en la Cra..3ª con calle 1ª cerca de las calles de Piedra, allí estaba ubicada la casa de su abuela paterna. Al poco tiempo su padre compró una casa en la calle 13 con Cra. 18 barrió Guayaquil en donde transcurrió su niñez y gran parte de su juventud.

? NIÑEZ: Recuerda Que con frecuencia visitaba la casa de la abuela, especialmente en diciembre, allí se hacía un lindo pesebre sumamente grande pues ocupaba casi toda la sala en donde se destacaban las figuras del nacimiento con un niño Dios muy bello que nunca he podido volver a ver una figura tan hermosa, que decía su tía Carmen Luz había sido regalo de las monjas donde había estado buena parte de su vida en el noviciado. Igualmente casi todas las figuras de ese pesebre databan de aquella época. Para un 24 de diciembre estando muy niña recuerda una banda de música que por aquella época se le decía “garrón de puerco” alegraron el nacimiento. De las comidas o manjares que se consumían en diciembre recuerda el manjar blanco que



era elaborado por su mamá y abuela en la casa. Recuerda también las golosinas que comían los niños de la época eran los caramelos de dulce de panela que se enrollaban en papel blanco y en la punta quedaba el papel con una bonita lazada en forma de mariposa; las melcochas también de panela de color un poco más claro, la chancarina una golosina a base de maíz, el dulce de grosella que se venía en pequeños cartuchitos de papel, todas estas golosinas costaban entre los dos a cinco centavos.

- ? NIÑEZ: Entre los juegos infantiles recuerda las rondas tales como doña Ana, el Matutino, que pase el rey, el de las cintas, el yas, el de la libertad o bandidos y ladrones, la lleva y el de pelota o pasé, que se jugaba a dos equipos.
  
- ? NIÑEZ: Los domingos como diversión especial recuerda el cine infantil, en los Teatros Aristí, Colón, Bolívar y Cervantes, todos ubicados en el centro de la ciudad, el Aristí y Colón quedaban cerca de su casa y el cine infantil era a la una de la tarde, iba con sus hermanos, presentaban películas en Cinemascop de Hollywood, de aventuras, en donde recuerda a actores como Ester William, Tony Curtis, Tyrone Power.
  
- ? NIÑEZ: En los años 50s llegó el Rock and Rol y vio la primera película de este género que se llamaba “Al compás del Reloj” con Bill Halley y sus Cometas, también recuerda toda esa avalancha por decirlo así, del cine que llegó de Hollywood con actores de entonces como Frank Sinatra, James Dean, Elizabeth Taylor, Richard Burthon. Entre el cine francés recuerda a la bomba sexy Brigitte Bardot, en el cine italiano Gina Lollobrida, Silvana Mangano, Victorio De Sicca.
  
- ? NIÑEZ: Desde niña siempre le gustó bailar cuando tenía 12 años se iba con su mamá y hermanos a vacacionar al campo a sitios cercanos a Cali, como la carretera al Mar: El Carmen, la Cumbre y recuerda especialmente unas vacaciones en el Cauca en

Piendamó donde estuvieron en casa de una amiga de su mamá doña Lola Paz quien tocaba muy bonito la bandola y pertenecía a un conjunto musical, cuyos músicos la visitaban los fines de semana y se formaban tremendas fiestas en donde por supuesto participaban los niños, la música que se interpretaba entonces con aquel conjunto de cuerdas era colombiana como pasillos también valeses y fox.

- ? ADOLESCENCIA. Recuerda a su novio Hugo González Madero, quien tenía y tocaba una guitarra eléctrica, en donde interpretaba baladas de la época. Ella tenía de 15 a 16 años cuando comenzó a ir a discotecas o grilles como se denominaban entonces, y recuerda especialmente a Latino a Gogó, que quedaba en la Calle 8ª con Cra. 3ª esquina; la ida al grill se hacía en la tarde los domingos y casi siempre a escondidas de los padres, pues se sacaba el pretexto de que se iba a cine al social de las 3 de la tarde y se entraba al “aguaelulu” que entonces se llamaba en esa época el hecho de bailar en la tarde, allí entraba con sus hermanas y compañeras de colegio, a bailar rock and rol, pachanga y bugaloo.

Es importante destacar el nacimiento de la balada especie de canción bolero que en esos años sesentas se puso tan en moda con discos que llegaron de varios países como México, Argentina, Chile, Italia, Francia y hasta del Canadá, entre otros cantantes recuerda en su orden de países antes mencionados: Enrique Guzmán, César Costa, Leo Dan, Rita Pavone, Charles Aznavur y Paul Anka; y por Colombia Harold Orozco, Jesús David Quintana, Oscar Golden Todo aquello era lo que imperaba desde mediados de los años sesentas hasta comienzos de los setentas.

Entonces comenzó a fumar a escondidas, marcas de cigarrillos como el Pastón, que eran con sabor mentolado, y que venían en una cajetilla plástica con tapa verde en un material plástico, el consumo de marihuana comenzó a ponerse de moda en los jóvenes de entonces por aquella época. En los bailes se tomaba mucha Coca Cola, a las luladas iban los estudiantes de los colegios con sus pantalones en tela terlenka éstos con bota campana, y las damitas en vestidos minifalda y medias en rombo. Aparecieron los grilles

entre ellos recuerda el mencionado Latino a Gogó, Shangrilá, La Noche ubicados en el sector del centro, de la calle 9ª con Cra. 3ª. Menciona otros que se situaron no tan en el centro de la ciudad como Honka Monka en la Calle 24 con Cra 6ª, el 7º Cielo en la Cra. 8ª y otros en San Nicolás. Recuerda una vez que se encontraba en el grill 2050 ubicado en la Avenida Las Américas, esa noche llegó allí el cantante de la Sonora Matancera Nelson Pinedo, quien tuvo la gentileza de bailar con ella uno de sus boleros.

Recuerda que en ese tiempo comenzó lo que se llamó la liberación femenina y poco a poco fue cambiando la conducta del comportamiento sexual en los jóvenes, pues ya las niñas salían constantemente con sus novios a bailar a discotecas en fines de semana tanto en la noche como en la tarde del domingo. Personalmente Elizabeth se considera una rebelde sin causa, como el título de una película de la época, le gustaban los chicos de cabello largo, y aspecto como el de los Beatles. Conjunto rockero británico de la misma época.

? En los años 50 recuerda que comenzaron a aparecer salas de cine en los barrios y cerca de su casa construyeron el Teatro Ángel, en donde presentaban cine mexicano, a éste no la dejaban ir sus padres consideraban este cine muy arrabalero y bastante fuerte para su edad; pero sí entraban su madre y sus tías en donde después escuchaba el comentario de la existencia de artistas mexicanas como: María Félix, Jorge Negrete, Pedro Infante, Gloria Marín, bailarinas como Ninón Sevilla y Tongolele.

También recuerda que la llevan a otros espectáculos como el Carnaval en el Hielo, las compañías de teatro de Arte Dramático que presentaban los teatros Municipal y Jorge Isaacs de Enrique Rambla, (español) que presentaba obras de teatro como el Mártir del Gólgota, Caperucita Roja. Así mismo a bailarinas españolas de flamenco en éste mismo teatro Carmen Amaya, Conchita Piquer, Lola Flores; de las zarzuelas por compañías españolas. Igualmente presencié en el Teatro Cervantes por allá en 1954 a la Sonora Matancera acompañada de Celia Cruz, Daniel Santos y Carlos Argentino.

- ? La visita de los novios era diferente, pues se realizaba en la sala de la casa los novios se sentaban solos y el padre o la madre furtivamente pasaban o entraban por este lugar constantemente. Igualmente la novia se asomaba a la ventana en el principio del noviazgo para atisbar al novio que se paraba en la esquina y algunas veces éstos se hacían señitas a manera de mensajes.
  
- ? EMBARAZO. Elizabeth toma la decisión de ser madre soltera, por aquella época había absorbido por decirlo así, todo lo que había vivido en Bogotá, con el movimiento de la independencia de la mujer en el hogar, la liberación femenina, y aptitudes como las filosofías Nadaísta y Existencialista experimentados y vistos en aquella ciudad en los setentas.
  
- ? LABORAL: Había trabajado a los 16 años en los Ferrocarriles Nacionales fue Secretaria de gerencia de la División Pacífico aquí en Cali, se retira se marcha a Bogotá donde permanece durante algún tiempo, ingresa al Centro Colombo Americano a estudiar inglés para perfeccionar su carrera, y en este mismo plantel toma clases de arte dramático, su abuela no ve con agrado los estudios de arte, ni la pinta de los amigos que la rodean y tiene que regresar a Cali. A su regreso comienza a laborar en Bavaria S. A. nace su hija Anabolena y entonces decide quedarse definitivamente soltera y educarla, lógicamente que con el apoyo de esta gran Empresa.
  
- ? Años antes de pensionarse se asocia a la Corporación Ayerones de San Antonio, ya en su rol de jubilada se entrega de lleno a ellos siendo en la actualidad su Directora Ejecutiva, con esto ha llenado un poco ese sentimiento latente artístico que siempre ha llevado en su ser y por ende esta situación es su fuente de inspiración, tanto en el baile como en la escritura pues ha escrito varios poemas y se está dedicando de lleno a todo esto.

## LO MUSICAL.

- ? Desde niña estuvo relacionada con el baile y en el Colegio fue buena alumna. Su padre siempre ejerció gran influencia en el arte y la estimulaba en el ballet, en cambio su mamá siempre se opuso a todo ello, pues veía muy mal el que su hija fuera a elegir cualquier carrera que tuviera que ver con el arte. No obstante Elizabeth siempre bailaba y le gustaba hacer algunas presentaciones especiales en las reuniones familiares.
  
- ? La Feria de Cali: Recuerda que en las primeras ferias las casetas se hicieron a orillas del río Cali, donde hoy está el CAM, después las trasladaron a diferentes sitios como en la avenida de Las Américas, en el antiguo parqueadero de Almacenes Sears y hasta hubo una en donde hoy queda el teatro Calima, recordando entre las últimas en 1972 en las Canchas Panamericanas. Se presentaron orquestas como la Billos Caracas, Los Melódicos, Lucho Bermúdez, Pacho Galán y con mucha más anterioridad del Teen Angers.
  
- ? En los años sesentas y setentas se hacían lulladas en los barrios de la ciudad y recuerdo las de San Antonio, estas fiestas le traen especiales y gratos recuerdos, se bailaba rock and rol, pachanga, bugaloo, bolero y balada que eran los ritmos de esa época. El mambo es un ritmo que se bailó mucho más antes por allá en los cincuentas lo baila desde muy niña su padre era un buen bailarín de mambo, de él también aprendió algunos pasos de charleston. Interpreta un show ahora que está vinculada a la Corporación Ayerones de San Antonio. Tiene algunas de coreografías para interpretar charlestón y mambo.
  
- ? Le correspondió el movimiento de la Salsa, por lo tanto la pachanga en uno de sus fuertes y al igual que el bugaloo lo bailó sobre manera. Ese estilo de música llegó por

el Puerto de Buenaventura, se escucharon entonces orquestas del Paladium grill de New York, así como también discos de orquestas de la misma ciudad, que se llamaron charangas como la de Jhonny Pacheco, Tito Rodríguez, Ricardo Rey y la Fanya Old Star. Todo este estilo encantó a los caleños.

- ? Las emisoras de radio difundían esta música: La Voz del Valle tenía un programa de este estilo de música transmitido en la tarde llamado "Festival del Aire". De los discos de aquella época recuerda especialmente el bolero-balada "Amor Japonés", interpretado por una japonesa de nombre Akaina Akamoto, Recuerda algunas otras emisoras como la Voz de Cali, Radio Pacifico y especialmente Radio Musical, donde se transmitía música americana de autores como George Gerswint, autor de Rapsodia en Blu, melodía que le encanta y le llega al alma, por esta emisora constantemente pasaban conciertos de música clásica o brillante, es decir, la cultura musical estaba muy bien difundida en aquella época en la ciudad.
  
- ? Entre los bailarines que se destacaron en las discotecas recuerda entre otros a Carlos Paz, Evelio Carabalí a don Félix Medina (trapito) y a don Oscar Victoria (el toscó). Los artistas que ella admira como su bolerista favorito Vicentico Valdéz, Panchito Rizet, Héctor Lavoe, Rubén Blades, Olga Guillot, Olga Choren y Ma Luisa Landín. También admira a los bailarines clásicos de ballet a Rudulf Nureyeb, Alicia Alonso, Margoth Fontaine y Isadora Duncán.
  
- ? Para Elizabeth la música muestra la historia, y costumbres de un pueblo. La presencia de la música en su casa proviene de su abuelo Saturnino Rayo, nacido en el siglo diecinueve en un barrio por la calle 5ª. Frente a Santa Librada llamado "La Chanca". Estando ella muy niña recuerda que éste tenía una finca por el río Cauca en la vía a Candelaria en donde iban los domingos y en fechas especiales como el 1º de enero amigos de su padre que tocaban guitarra y bandola se reunían allí, para tocar música colombiana.

- ? Su familia ha sido muy musical porque a sus tías por parte de madre les gustaban las fiestas y con frecuencia éstas se hacían en su casa, para los niños era extraordinario el mambo y lo bailaban con los mayores, en eventos sociales. Estando muy niña, recuerda un radio grandote para escuchar noticias, radionovelas y cuentos infantiles; a las seis de la tarde se transmitía el Santo Rosario desde el convento de San francisco.
  
- ? El interés de su padre por el fox y el dansón datan de los años veinte del siglo pasado, debido a la influencia cubana que se ejerció en la ciudad, así mismo pasó con el tango, la milonga y el mambo.

## **MODELO DE CUESTIONARIOS**

### **PROPUESTA DE CUESTIONARIO – ENTREVISTA ELIZABETH RAYO**

- ? ¿A qué Expresión artística siempre quiso estar vinculada y por qué?
  
- ? ¿Qué tanto logro de ese sueño de Juventud?
  
- ? ¿Hacia donde se redirigió la búsqueda de ese sueño, es decir por donde se encamino ese sueño?
  
- ? A usted le encantaba el teatro, pero tenía un muro de contención con la Familia. ¿En qué consistía ese impedimento familiar?

- ? Frente a los recuerdos del Teatro y su actuación en Bogota y los inicios de la danza ¿que referencias recuerda, cuales fueron las influencias de la que usted recuerda, que representó para usted?.
  
- ? ¿Cómo es su relación hoy con lo artístico?
  
- ? ¿Cuál es su Origen, fecha de nacimiento, barrio, casa de nacimiento (presentación del personaje)?
  
- ? La casa de su padre háblenos de ella, ¿que es lo que más recuerda?
  
- ? Háblenos de su niñez, de su tía (la que estuvo en el convento) y del pesebre y el niño Dios de esa época
  
- ? Háblenos de los juegos infantiles Como “El Matutino, tino, tan”, El Juego de las Piedritas, de las bolas, el jazz y el juego de Doña Ana?
  
- ? ¿Como se despertó el enamoramiento, la pasión, el amor, desde el cine?
  
- ? ¿Qué es lo que más recuerda de los años 50 cuando entro en auge el Rock and Roll y el cine europeo?
  
- ? Usted iba de vacaciones a la casa de una amiga de su mama. ¿Qué hacían allá, a que se dedicaban y que edad tenía usted aproximadamente en esa época?



- ? Hablemos de dos novios que usted tuvo Álvaro García y Hugo Gonzáles
  
- ? El Latino...cuando alguien menciona esta frase que es lo primero que se le viene a la mente. Háblenos de esa vivencia. De los valores. La coquetería
  
- ? ¿Qué había en el Latino Agogo, que música se escuchaba, como era ese lugar?
  
- ? ¿Qué significaba para usted fumar, cuéntenos alguna anécdota en especial?
  
- ? La música cubana fue importante en su familia. ¿Por qué?
  
- ? ¿De los eventos importante realizados en los años 50 a cuales asistió y donde se realizaban?
  
- ? ¿Desde que año los grilles empezaron a tener auge y como eran las relaciones de esa época, la moda y su significado?
  
- ? Algún episodio en el Colegio Santo Tomas de Aquino. ¿Qué significado tuvo para usted la formación religiosa, algún choque, alguna tensión?
  
- ? ¿Que representó en su vida haber quedado en embarazo y haber tenido que convertirse en madre soltera, esa ruptura que significó para usted?

- ? Lo laboral. ¿Su ingreso a Bavaria que significó para usted en su proyecto de vida, háblenos de esa experiencia?
  
- ? Háblenos de su experiencia con los ferrocarriles de Bogotá
  
- ? ¿Cómo era la relación con su madre, porque decidió independizarse, que pasaba en la ciudad en esa época?
  
- ? Háblenos de Caicedo el Grillo, su relación con el narcotráfico y con los grilles de la 5ta.?
  
- ? Qué significado tiene para usted el grupo Los Ayerones?
  
- ? ¿Las celebraciones familiares como eran, que tipo de música se escuchaba?
  
- ? ¿En que consistía el baile de la Costa Atlántica con un son general?
  
- ? ¿De la Feria de Cali que es lo que más recuerda?
  
- ? Háblenos de los sitios públicos para divertirse en la calle 5ta vivencias anécdotas de estos.
  
- ? Háblenos de las Luladas den el barrio San Antonio en la Casa de Patricia Olmos?

- ? ¿Que recuerda del movimiento de la Salsa y la pachanga, como influyó en su vida?
  
- ? ¿De la canción Amor Japonés que imaginarios se desprenden?
  
- ? ¿Cuál es su relación con el tango?
  
- ? ¿Qué reflexión puede hacernos desde lo musical, es decir frente a su vida para usted que significa la música?
  
- ? Háblenos de su Abuelo y de la casa de su abuelo.
  
- ? ¿Háblenos del por qué ese afecto frente a lo musical y de la importancia de tener un radio en su casa, que practicas familiares se tejían alrededor de ese aparato?
  
- ? La cultura negra (petronio), de donde viene la influencia?
  
- ? ¿Qué relación tenía con su padre y por qué era la pareja de acompañamiento en los bailes familiares?
  
- ? ¿Qué recuerda de las fiestas familiares y que pasaba con los niños en esas fiestas?

? ¿En qué se convirtió la casa de sus tías durante los años 50 y que pasaba en esa casa, que significado para usted lo vivido en esa casa?

? Háblenos de los artistas que usted pudo ver, quiénes eran, en donde se presentaron, en que época.

? ¿Las emisoras...que recuerda usted de estas?

## PLANES DE PRODUCCIÓN

FECHA DE GRABACIÓN	PREGUNTA	RESPUESTA	LUGAR DE GRABACIÓN	IMÁGENES DE APOYO
Jueves 25 de Septiembre	1. A qué Expresión artística siempre quiso estar vinculada y por qué?	Siempre quiso estar vinculada al Arte	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo
Jueves 25 de Septiembre	A usted le encantaba el teatro, pero tenía un muro de contención con la Familia. En qué consistía ese impedimento familiar?	Tenía una desaprobación por parte de su familia	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo
Jueves 25 de Septiembre	Frente a los recuerdos del Teatro y su actuación en	Recuerda a su profesor de Teatro en Bogotá Kepa Muchastegui y Fernando Saenz quien murió en un	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo

	Bogotá y los inicios de la danza que recuerda, cuales fueron las influencias de la que usted recuerda, que representó para usted?.	atentado en Bogotá		
Jueves 25 de Septiembre	Que tanto logro de ese sueño de Juventud?	Habla de sus recuerdos cuando estudió arte dramático en Bogotá, por allá en los años sesentas, fue un tiempo relativamente corto, con actuaciones de teatro, en donde hizo parte en una obra teatral en el Odeón griega llamada "Orestes" , en el papel de una Diosa, que se ganó gracias a su influencia en la danza y como bailarina.	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo
Jueves 25 de Septiembre	Cómo es su relación hoy con lo artístico?	Actualmente esta vinculada al arte, a la música y al baile. Escribe poesía y cuento. Recientemente 2 de sus poesías fueron seleccionadas para ser publicadas en un libro en argentina que recopilará poesías escritas por diversas personas de todo el mundo. Realiza diversas coreografías de Mambo, Charleston, Bugalo, entre otras.	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo

Jueves 25 de Septiembre	Háblenos de su niñez, de su tía (la que estuvo en el convento) y por qué la idea de estar en el convento y en que se relacionaba ella con el pesebre que organizaban en esa época.	Recuerda Que con frecuencia visitaba la casa de la abuela, especialmente en diciembre, allí se hacía un lindo pesebre sumamente grande pues ocupaba casi toda la sala en donde se destacaban las figuras del nacimiento con un niño Dios muy bello que nunca he podido volver a ver una figura tan hermosa, que decía su tía Carmen Luz había sido regalo de las monjas donde había estado buena parte de su vida en el noviciado. Igualmente casi todas las figuras de ese pesebre databan de aquella época. Para un 24 de diciembre estando muy niña recuerda una banda de música que por aquella época se le decía "garrón de puerco" alegraron el nacimiento.	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo
Jueves 25 de Septiembre	Que pudo conocer y presenciar del momento en que comenzaron a aparecer las salas de cine en los barrios y que salas aparecieron en esa época?	En los años 50 recuerda que comenzaron a aparecer salas de cine en los barrios y cerca de su casa construyeron el Teatro Ángel, en donde presentaban cine mexicano, a éste no la dejaban ir sus padres consideraban este cine muy arrabalero y bastante fuerte para su edad; pero sí entraban su madre y sus tías en donde después escuchaba el comentario de la existencia de artistas mexicanas como: María Félix, Jorge Negrete, Pedro Infante, Gloria Marín, bailarinas como Ninón Sevilla y Tongolele.	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo

Jueves 25 de Septiembre	Qué significaba para usted fumar, cuéntenos alguna anécdota en especial y acaso se relacionaba con la moda y cual era su significado?	Entonces comenzó a fumar a escondidas, marcas de cigarrillos como el pastón, que eran con sabor a mentolado y que venían en una cajetilla plástica con tapa verde en un material plástico, el consumo de marihuana comenzó a ponerse de moda en los jóvenes de entonces por aquella época. En los bailes se tomaba mucha coca cola, a las lulladas iban los estudiantes de los colegios con sus pantalones en tela terlenka, éstos con bota campana y las damitas en vestidos minifalda y medias de rombo.	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo
Jueves 25 de Septiembre	Háblenos de la liberación femenina y de cómo eran las relaciones de esa época y que cambios hubo en Elizabeth en ese tiempo?	Recuerda que en ese tiempo comenzó lo que se llamó la liberación femenina y poco a poco fue cambiando la conducta del comportamiento sexual en los jóvenes, pues ya las niñas salían constantemente con sus novios a bailar a discotecas en fines de semana tanto en la noche como en la tarde del domingo. Personalmente Elizabeth se considera una rebelde sin causa, como el título de una película de la época, le gustaban los chicos de cabello largo, y aspecto como el de los Beatles. Conjunto rockero británico de la misma época.	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo

Viernes 26 de Septiembre	Háblenos de su experiencia laboral en Cali y de su viaje a Bogotá y por qué estando en Bogotá su abuela no ve con agrado los estudios de arte?	Había trabajado a los 16 años en los Ferrocarriles Nacionales fue Secretaria de gerencia de la División Pacífico aquí en Cali, se retira se marcha a Bogotá donde permanece durante algún tiempo, ingresa al Centro Colombo Americano a estudiar inglés para perfeccionar su carrera, y en este mismo plantel toma clases de arte dramático, su abuela no ve con agrado los estudios de arte, ni la pinta de los amigos que la rodean y tiene que regresar a Cali.	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo
Viernes 26 de Septiembre	Qué fue lo que usted absorbió estando en Bogotá, cual era el tipo de pensamiento que predominaba en esa época?	Por aquella época había absorbido por decirlo así, todo lo que había vivido en Bogotá, con el movimiento de la independencia de la mujer en el hogar, la liberación femenina y aptitudes como las filosofías Nadaista y Existencialistas en la época de los 70's	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo
Viernes 26 de Septiembre	Al regresar a Cali ¿Qué pasa con su vida laboral y que significó para usted en su proyecto de vida?	A su regreso a Cali Elizabeth comienza a laborar en Bavaria desde 1974	Estudio de TV CUAO o en la empresa Bavaria el 3 de Octubre en la mañana	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo
Viernes 26 de Septiembre	Qué represento para usted haber quedado en embarazo y haber sido madre soltera?	Toma la decisión de ser madre soltera y nace su hija Anabolena en 1977 y entonces decide quedarse definitivamente soltera y educarla, lógicamente que con al apoyo de esta gran Empresa	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo



Viernes 26 de Septiembre	Háblenos de la radio de esa época, de los programas y de la música e intérpretes	Las emisoras de radio difundían esta música: La Voz del Valle tenía un programa de este estilo de música transmitido en la tarde llamado "Festival del Aire". De los discos de aquella época recuerda especialmente el bolero-balada "Amor Japonés", interpretado por una japonesa de nombre Akaina Akamoto, Recuerda algunas otras emisoras como la Voz de Cali, Radio Pacifico y especialmente Radio Musical, donde se transmitía música americana de autores como George Gersuint, autor de Rapsodia en Blu, melodía que le encanta y le llega al alma, por esta emisora constantemente pasaban conciertos de música clásica o brillante, es decir, la cultura musical estaba muy bien difundida en aquella época en la ciudad.	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo
Viernes 26 de Septiembre	Actualmente a que se dedica?	Años antes de pensionarse se asocia a la Corporación Ayerones de San Antonio, ya en su rol de jubilada se entrega de lleno a ellos siendo en la actualidad su Directora Ejecutiva, con esto ha llenado un poco ese sentimiento latente artístico que siempre ha llevado en su ser y por ende esta situación es su fuente de inspiración, tanto en el baile como en la escritura pues ha escrito varios poemas y se está dedicando de lleno a todo esto.	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Contexto. Cámara 2: Plano medio Largo

Sábado 27 de Septiembre	Qué es lo que más recuerda del cine Infantil	Los domingos como diversión especial recuerda el cine infantil, en los Teatros Aristi, Colón, Bolívar y Cervantes, todos ubicados en el centro de la ciudad, el Aristi y Colón quedaban cerca de su casa y el cine infantil era a la una de la tarde, iba con sus hermanos, presentaban películas en Cinemascope de Hollywood, de aventuras, en donde recuerda a actores como Ester William, Tony Curtis, Tyrone Power.	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Frontal de Elizabeth. Cámara 2: Plano medio Largo y al fondo imágenes de algunas películas de la época *El Capitán de Castilla de Tyrone Power. *Escuela de Sirena de Ester William *El Ladrón de Bagdad de Tony Curtis
Sábado 27 de Septiembre	Que es lo que más recuerda de los años 50 cuando entro en auge el Rock and Roll y llego masivamente el cine de Hollywood?	En los años 50s llegó el Rock and Roll y vio la primera película de este género que se llamaba "Al compás del Reloj" con Bill Halley y sus Cometas, también recuerda toda esa avalancha por decirlo así, del cine que llegó de Hollywood con actores de entonces como Frank Sinatra, James Dean, Elizabeth Taylor, Richard Burthon. Entre el cine francés recuerda a la bomba sexi Brigitte Bardot, en el cine italiano Gina Lollobrida, Silvana Mangano, Vittorio De Sicca.	Estudio de TV CUAO	Cámara 1: Plano General Frontal de Elizabeth observando algunas de las películas. Cámara 2: Plano medio Cerrado frontal imágenes de las películas. *Al Compás de Los Sueños con Bill Halley *El Hombre del Brazo Dorado o de Oro y Ellas y Ellos con Frank Sinatra *Rebelde sin Causa con James Dean *Cleopatra o Lluvias de Ranchipun con Richard Burthon *Una eva y Dos Adanes con Marylin Monroe *Dios creo a la Mujer con Brigit Bardot y dirigida por su esposo Rogin Bari

Lunes 29 de Septiembre	Háblenos de las fiestas que se hacían en su casa	la casa donde vivía Elizabeth, durante los años 50 se convirtió, en un salón para fiestas, debido a que era muy grande, entonces se hacían bailes de cuotas, se comían empanadas. Se bailaba mucho danzón, música antillana, colombiana, mambo, Rumba Rumba y al radio se le adicionaba un aparato llamado Picot el cual tenía una revolución de 78 minutos. Estaba en furor el Trio Los Panchos, Trio San Juan y los tres reyes.	Barrio Guayaquil	*Travelling de Eliza caminando por la casa y recordando las fiestas que en ella se realizaban.
Lunes 29 de Septiembre	Háblenos del Carnaval en el Hielo y de las compañías de Arte Dramático que se presentaban en el Teatro Municipal y Jorge Isaacs	También recuerda que la llevan a otros espectáculos como el Carnaval en el Hielo, las compañías de teatro de Arte Dramático que presentaban los teatros Municipal y Jorge Isaacs de Enrique Rambla, (español) que presentaba obras de teatro como el Mártir del Gólgota, Caperucita Roja. Así mismo a bailarinas españolas de flamenco en éste mismo teatro Carmen Amaya, Conchita Piquer, Lola Flores; de las zarzuelas por compañías españolas. Igualmente presencié en el Teatro Cervantes por allá en 1954 a la Sonora Matancera acompañada de Celia Cruz, Daniel Santos y Carlos Argentino	Teatro Cervantes, actualmente Teatro Cinerama recuerdos de la Sonora Matancera	*Till Down desde el nombre del teatro hasta llegar a Elizabeth y esperar que entre. *Plano medio largo de Elizabeth y su reacción al entra al teatro. *Traveling de Elizabeth de Elizabeth bajando hasta las primeras filas del Teatro y Hablando de los recuerdos. *Toma a ras de piso de los pies de Elizabeth entra y sale de cuadro *Toma de plano y contraplano bajando al teatro *Elizabeth sentada en varios asientos del teatros sin mover la cámara para hacer efecto en edición. <b>*Complemento del Narrador</b>

Lunes 29 de Septiembre	Cuéntenos la anécdota con Nelson Pinedo	Recuerda que una vez se encontraba en el grill 2050 ubicado en la Avenida Las Américas, esa noche llegó ahí el cantante de la Sonora Matancera Nelson Pinedo, quien tuvo la gentileza de bailar con ella uno de sus boleros	Avenida de las Américas No. 20 50	*Plano contexto de Elizabeth caminando por el grill y recordando el momento en que conoció a Nelson Pinedo
Lunes 29 de Septiembre	Háblenos de las emisoras la Voz de Cali y Radio Cultura	En el Teatro Cervantes, donde se presentaba cine muy bueno. Además se presentaban cantantes mexicanos como Pedro Vargas, Libertad Lamarque. En esa época la emisora la Voz de Cali tenía un radio teatro donde se presentaban artistas y habían concursos musicales y había otra llamada Radio Cultura donde se presentó el artista Miguelito Valdes y los poetas recitadores hacían llorar a Elizabeth y su padre.	Teatro Cervantes, actualmente Teatro Cinerama recuerdos de la Sonora Matancera	*Plano medio de Elizabeth sentada hablando del cine que se presentaba en esa época * Imágenes de Libertad Lamarque, Pedro Vargas, Miguelito Valdes.
Lunes 29 de Septiembre	Que había en el Latino Agogo, qué música se escuchaba, como era ese lugar?	Ella tenía de 15 a 16 años cuando comenzó a ir a discotecas o grilles como se denominaban entonces, y recuerda especialmente a Latino a Gogó, que quedaba en la Calle 8ª con Kra. 3ª esquina; la ida al grill se hacía en la tarde los domingos y casi siempre a escondidas de los padres, pues se sacaba el pretexto de que se iba a cine al social de las 3 de la tarde y se entraba al "aguaelulu" que entonces se llamaba en esa época el hecho de bailar en la tarde, allí entraba con sus hermanas y compañeras de colegio, a bailar rock and roll, pachanga y bugaloo	Grill Latino Agogo u otro que queda cerca	*Paneo de Izquierda a Derecha saliendo de la pintura de Bailarines que hay en una pared y Eliza entra a cuadro al terminar ella sale de cuadro y se panaea de derecha a Izquierda.

Lunes 29 de Septiembre	Háblenos de los Grilles de la Novena con Tercera y los de la Calle 24 con 6ta, el séptimo cielo en la Carrera 8tava	Aparecieron los grilles entre ellos recuerda el mencionado Latino a Gogó, Shangrilá, La Noche ubicados en el sector del centro, de la calle 9ª. Con Kra. 3ª. Menciona otros que se situaron no tan en el centro de la ciudad como Honka Monka en la Calle 24 con Kra 6ª., el 7º Cielo en la Kra. 8ª. Y otros en San Nicolás.	Calle 9na con Carrera 3cera	*Travelling de Eliza caminando por la zona y recordando los grilles que existían en esa época
Lunes 29 de Septiembre	Qué es lo que más recuerda de la Feria de Cali?	La Feria de Cali: Recuerda que en las primeras ferias las casetas se hicieron a orillas del río Cali, donde hoy está el CAM, después las trasladaron a diferentes sitios como en la avenida de Las Américas, en el antiguo parqueadero de Almacenes Sears y hasta hubo una en donde hoy queda el teatro Calima, recordando entre las últimas en 1972 en las Canchas Panamericanas. Se presentaron orquestas como la Billos Caracas, Los Melódicos, Lucho Bermudez, Pacho Galán y con mucha más anterioridad del Teen Angers.	Cam o Paseo Bolívar	*Plano contexto de Elizabeth sentada en una banca y al fondo aparece La Ermita y el Río Cali. *Contraplano frontal del plano anterior con el fin de ver a la gente pasar. *Traveling circular del plano anterior *Varias tomas de Eliza en las escaleras para crear efecto fantasmal en edición *Primer plano frontal de Eliza y al fondo las tres cruces *Imágenes de la Billos Caracas, Lucho Bermudez, pacho Galan, Los Teen Agers.
Martes 30 de Septiembre	Provocación Musical	Listado de canciones que el personaje nos dijo según su historia de vida y algunas que nosotros insinuamos que podrían pertenecer a la época	Estudio De TV CUAO	*Plano Medio largo

Miércoles 1 de Octubre	Háblenos de su experiencia en la empresa Bavaria	Después de lo vivido en Bogota Elizabeth regresa a Cali y comienza a laborar en Bavaria, S.A. nace su hija Anabolena y entonces decide quedarse definitivamente soltera y educarla, lógicamente que con el apoyo de esta gran Empresa.	La empresa Bavaria	*Cámara subjetiva
Miércoles 1 de Octubre	Baile	Elizabeth realiza dos bailes	Discoteca: Club Caribe Salón	*Grabación desde tres puntos de tiro diferente. Plano General, plano medio y tomas subjetivas
Viernes 3 de Octubre	De dónde viene esa influencia musical?	Desde niña estuvo relacionada con el baile y en el Colegio fue buena alumna. Su padre siempre ejerció gran influencia en el arte y la estimulaba en el ballet, en cambio su mamá siempre se opuso a todo ello, pues veía muy mal el que su hija fuera a elegir cualquier carrera que tuviera que ver con el arte. No obstante Elizabeth siempre bailaba y le gustaba hacer algunas presentaciones especiales en las reuniones familiares.	Casa de Elizabeth	*Plano Medio
Viernes 3 de Octubre	Las celebraciones familiares como eran qué tipo de música se escuchaba?	Su familia ha sido muy musical porque a sus tías por parte de madre les gustaban las fiestas y con frecuencia éstas se hacían en su casa, para los niños era extraordinario el mambo y lo bailaban con los mayores, en eventos sociales. Estando muy niña, recuerda un radio grandote para escuchar noticias, radionovelas y cuentos infantiles; a las seis de la tarde se transmitía el Santo Rosario desde el convento de San Francisco.	Casa de Elizabeth	*Plano medio largo

Viernes 3 de Octubre	La influencia de la música para usted que muestra y de quien proviene esa influencia musical en su casa?	Para Elizabeth la música muestra la historia, y costumbres de un pueblo. La presencia de la música en su casa proviene de su abuelo Saturnino Rayo, nacido en el siglo diecinueve en un barrio por la calle 5ª. Frente a Santa Librada llamado "La Chanca". Estando ella muy niña recuerda que éste tenía una finca por el río Cauca en la vía a Candelaria en donde iban los domingos y en fechas especiales como el 1º de enero amigos de su padre que tocaban guitarra y bandola se reunían allí, para tocar música colombiana.	Casa de Elizabeth	*Plano medio contexto
Viernes 3 de Octubre	De que época data el interés de su padre por el Fox y el Dansón?	El interés de su padre por el fox y el dansón datan de los años veinte del siglo pasado, debido a la influencia cubana que se ejerció en la ciudad, así mismo pasó con el tango, la milonga y el mambo.	Casa de Elizabeth	*Plano medio contexto

### FECHAS DE EDICIÓN:

SÁBADO: 15 de Noviembre de 2003

DOMINGO: 16 de Noviembre de 2003

VIERNES: 28 de Noviembre de 2003

SÁBADO: 29 de Noviembre de 2003

DOMINGO: 30 de Noviembre de 2003

LUNES: 01 de Diciembre de 2003 12 horas

## **Anexo 5: Estructura Narrativa Documental (Lágrimas y Sonrisas)**

### **SUJETA A CAMBIOS**

### **ESTRUCTURA INICIAL LA CUAL QUEDO DIFERENTE EN EL PROYECTO FINAL**

### **DOCUMENTAL LÁGRIMAS Y SONRISAS**

#### **INICIO BLOQUE UNO**

- Epilogo el narrador habla sobre la ciudad antigua de fondo mapas del pasado
  
- Narrador habla sobre la ciudad moderna sobre los mapas actuales hasta llegar al barrio Guayaquil
  
- Aparecen los personajes caminando y silueteados sobre el mapa del barrio
  
- Aparecen los personajes en plano fijo sobre foto de la juventud (Croma)
  
- Semblanza a modo de crónica el baile y el ritmo en la coche citadina
  
- Titulo del Documental sobre el cambio de faceta de Elizabeth



- Secuencia presentación del personaje Casete 1

Audio en off sobre fotos de la infancia (eliza de meses, pajesita de un matrimonio primera comunión,) y luego meter toma apoyo casete 3 en la escalera del paseo bolívar en contra picado

*Mi nombre es Elizabeth Rayo Amortegui nací en 1946 aquí en Cali en el Barrio san Antonio en una casita supongo que era casi un ranchito según cuenta mi papa cerca de las calles de piedra, donde había transcurrido gran parte de su juventud, porque mi padre es caleño también nacido en San Antonio. Mi madre es bogotana pero llego aquí a Cali demasiado pequeña casi niña de ascendencia santandereana. En esa casita donde nací transcurrió mi niñez hasta los tres años y luego mi papa compro una casa en el barrio Guayaquil.*

- El sueño de todos le toco ser secretaria Casete 1 y 2 (Eliza 2)

Foto de Eliza en el colegio bailando con una amiga, cuando cumplió los 15 años y foto de trabajos temporales

*Quise estar siempre vinculada a..especialmente la música, desafortunadamente pues en aquella época los padres eran más receptivos en que estudiáramos en el colegio y la cuestión artística era considerada como que la vetaban entonces yo hubiera querido en realidad aunque fuera tocar un instrumento, por mi cuenta pues bailaba mucho heredada de mi papa y bailaba mucho con él y me hubiera gustado ser actriz.*

Casa actual maquillándose para realizar transición de secuencia

- Reacción musical recuerdo de la infancia casete 4 sin preeditar canción 4 El Coquero Eliza 68

Meter foto de la mama de Eliza y de los papas en foto callejera y de la foto No. 2 de la primera comunión

*Hum...ay no ese es igual a la Gloria Eres tu el coquero es lucho Bermúdez creo, unos recuerdos imborrables, tenia alrededor de 5 a 6 años, de la primera navidad que más recuerdo, el regalo de navidad, mi papa un poquito traguiado bailando en la sala, con mis tías...ese es un porro extraordinario del norte del país es muy colombiano no es lucho Bermúdez es otra orquesta mucho más antigua no se cual será...canta...lego el coquero Santa Marta y Barranquilla...Bello, bello ese coquero*

- Vincula el sueño de todos con bogota Casete 1 y 2 (Eliza 3)

Imágenes de apoyo: fotos de la ciudad de Bogotá CD Rom

*Si...pasaron los años y por allá a finales de los 60 tuve la oportunidad de ir a pasar una temporada en bogota sonde me quede definitivamente y allá hice una clases, tome unas clases de arte dramático y también no es cuestión artística, sino que perfeccione mi carrera y estudie ingles y me especialice como secretaria ejecutiva. Mi vida ha estado siempre vinculada al arte por que tal vez por mi papá entonces en la casa se ha escuchado mucha música, se hacían muchas fiestas, mi papa era todo un parrandista, bailaba mucho u gran bailarín*

- Cuenta el por que no pudo ser actriz Casete 1 y Casete 2 (Eliza 13.2)

Fotos de mama de Eliza 2 cuando estaba joven, foto de Eliza y sus dos hermanas

*En esa época la mujer en el hogar decía el destino de las carreras de los hijos. Yo siempre le decía a mi papa que quería estudiar danza y yo quería pintura, él siempre le consultaba a ella y ella decía que no: ella tiene que hacer su bachillerato, tiene que salir a trabajar a mi me gustaría que ella fuera secretaria porque aquí usted ya sabe como se esta poniendo esta situación, ella puede ayudar perfectamente en la casa.*

- **NARRADOR** como surge el teatro en Cali n eliza 1 llegaron algunas empresas del exterior y además llegaron Fanny y Buenaventura pero no tuvieron aceptación y tuvieron que irse a Bogotá.
- **NARRADOR** quienes podían acceder al arte n eliza 1 es bueno pero casi no habían mujeres en el arte

Imágenes de apoyo: Ciudad de Cali y periódicos de montoyita

**FIN BLOQUE UNO**

**INICIO BLOQUE DOS**

Fin de vida en Bogotá y debe regresar a Cali Casete 1 y 2 Eliza 5

Fotos de Bogotá.

*Los gringos eran los que patrocinaban toda esa escuela de arte entonces entre los estudiantes había un compañero de trabajo de unas de mis tías de mi tía marina que vivía en Bogotá, yo vivía en Bogotá con mi abuela, entonces él le contó a mi tía...su sobrina anda con unos amigos que Ave Maria ¿qué amigos? Pues ya comenzaba a usarse el cabello largo, el joven vestía mucho de negro, yo me vestía de negro, me pintaba mucho los ojos, me ponía medias de rombo y todo el maquillaje era como muy recargado, entonces mi abuelita entro en cólera y dijo: no, yo no me quedo con esta muchachita aquí, yo no se que vaya a pasar y entonces llamo a mi mama y mi mama fue por mi y me vine para acá, no me vine inmediatamente, porque yo estaba trabajando y le dije a ella que no podía abandonar tampoco el trabajo pero siempre me demore como unos dos meses en bogota*

- Reacción musical canción 2 Casete 4 sin preeditar Bambuco

#### **Desde...música colombiana**

*Hasta...definitivamente no*

- Habla de la muñecas y una planchita que su abuela le regalo cuando tenia 3 años casete 4 Eliza 79 y 80 sin preeditar

Meter imagen de apoyo de Eliza caminando por el pasillo casete 4 sin preeditar

*Mis muñecas es una colección pequeñita que tengo y que para mi representan muchos recuerdos porque han sido desde hace unos 20 años atrás...esta sobre todo esta muñequita la conseguí porque es muy parecida a la muñeca que me regalo mi abuela materna Esther Viuda de Amortegui, Esther Rodríguez viuda de Amortegui el día de mi primera comunión.... aquí también tengo otro juguete sumamente significativo para mi y es esta planchita también me la regalo mi abuelita Esther cuando yo tenia 3 años es una*

*planchita de hierro y muchas veces para los veraneos mi mama la llevaba para plan....porque con esta se puede planchar la ropa*

- Retorno al lugar de origen: tiene 5 momentos
  - a. Llega a la casa casete 3
  - b. Entra al cuarto casete 3
  - c. Va a la cocina casete 3
  - d. Sale de la casa casete 3
  - e. Se va de la casa casete 3
  
- Inicio de la vida laboral e inicio de la vida escolar y el consumo de la Marihuana Casete 1 y 2 Eliza 9 y 10.1

Meter Fotos de la juventud de Eliza, de los quince para realizar corte del discurso y meter una foto Eliza vestida de japonesa que sirva de inicio para el punto 6 del narrador

*Ah si e el colegio comencé y me fue muy mal y lo deje y como comencé a trabajar muy joven porque a los 17 años me fui a trabajar a los ferrocarriles nacionales división pacífico un cargo que me ayudó mi papá, entonces allá los maquinistas traían mucho cigarrillo americano, entonces eso venia en unas cajetillas muy bonitas, eran sumamente suave y habían unos que traían mentol entonces comencé a fumar unos 3 o 4 años, a mi el cigarrillo no me gusto mucho.....ah si y no solamente la coca Cola y el cigarrillo también los jóvenes comenzamos a iniciarse en la marihuana, todo el mundo supongo yo a escondidas probaba la marihuana, a mi me gusto pero tenia una crianza muy estricta y pues no iba a continuar con eso en Bogotá volví y la conocí y conocí otras cosas e Bogotá ese era el problema con mi abuela que ella sospechaba que yo a lo mejor iba a coger vicio*

- **NARRADOR** contexto del Nadaísmo n Eliza 2 empezar con lo hablado y seguir con los párrafos leídos

Imágenes de apoyo:

- Reacción Musical Akaina Akamoto amor Japonés casete 4 canción 11 sin preeditar

Fotos de la juventud de Eliza, foto No 2 de japonesa.

*Ay amor japonés Akaina Akamoto años 60 eso llego aquí a Cali como en el año 63 y nunca se fue realmente yo no se que será lo que dice la japonesa pero habla de amor porque el titulo se llama así amor japonés y lo bailábamos en 4 ladrillos, cuando uno estaba muy enamorado o simplemente cuando uno veía un joven que de pronto había la química entonces sacaba a bailar y se bailaba así amor japonés.....canta*

- Enlace vida ferrocarril primeros romances Casete 1 y 2 Eliza 14 y Eliza 24
- Fotos de Eliza en los ferrocarriles, y de ella a los 25 aproximadamente para realizar corte del discurso fotos con las amigas en el patio de guayaquil

*Como dije antes había trabajado en el ferrocarril allí había conocido a una persona bastante mayor que yo, me había hecho novia de esta persona y él tenía muchos problemas entonces por eso me había tenido que ir a Bogotá como para ponerle distancia a ese amor y acabar con eso.....me enamore y me enamore mal porque me enamore de un ferroviario, él era maquinista de autoferros y una persona que me llevaba*

*casi 18 años de mayoría y el Dr. Vera no vio con buenos ojos esos amores, además era una sociedad sumamente moralista, entonces él en vez de decirme a mi Elizabeth yo no veo con buenos ojos esa relación llamo fue a mi mama precisamente al ogro más grande de la casa y él le dijo ve Elizabeth se ha enamorado de una persona que no debe ser, él tiene una posición inferior, ella es la secretaria de la gerencia aparte de eso es una anciano un tipo como de 35 años no le conviene...*

- Madre solterismo. Anuncio del embarazo Casete 1 y 2 Eliza 13.1

Fotos del papa, de la mama, de la evolución de Ana Bolena un añito, tres añitos, primera comunión y quince años de Ana Bolena

*Sí, al principio pues un susto bárbaro.....ahí Dios mío esta responsabilidad de un hijo.....y ante todo el susto de con mi madre enfrentarme a ella entonces en primer lugar la iba desilusionar, desilusionarla en muchos aspectos porque ella era muy cristiana, ella era muy pendiente del que dirán tanto así que si en la casa yo iba a hacer mis fiestas, no no no hace 20 día 1 mes que dirá la gente.... hasta con mi misma ropa yo usaba la minifalda no no se vista así, no se pinte así, ella era muy pendiente del que dirá la gente, incluso hay algo de música salsa que dice si te ven conmigo que dirá la gente (canta) entonces comentarle a ella que yo estaba esperando un hijo al que recurrí fue realmente a mi padre él no me censuró.....y a mi mama le dijo déjese de lagrimas que u hijo es una bendición, era muy liberal afortunadamente y creo que fue a la nieta que más quiso (llora), porque mi papa no fue sólo padre, fue hermano, esposo, mi representante, siempre me acompañó y ya al final de su vida vivió conmigo y entonces nos hicimos como más amigos, siempre me acompañaba a todas las cosas de Bavaria cuando me colocaron el botón de 25 años de servicio....*

- **NARRADOR** situación de mujeres en embarazo ante la sociedad tradicional n Eliza 1

Imágenes de apoyo: ciudad de Cali, gente y demás

- Llegada de Eliza al teatro, lo describe, revive el recuerdo de la Sonora Matancera y se encuentra con un viejo amigo y se va Casete 3 Eliza 51, 53 y 57 ojo utilizar apoyo
- Después de que nace ana se va de la casa Casete 1 y 2 Eliza 13.2.2 y Encuentra apoyo en el papa Eliza 13.2
- Fotos de la mama, del bautizo de ana y de ana cuando tenia como 7 años y de ana colocándole el botos de los 25 años en Bavaria

*Mi mama siempre tenia sus reservas no, le daba pena presentar a su hija, ella se enorgullecía más de presentar a mi hermana menor que se caso, en cambio conmigo no tenia que presentar a nadie más...después cuando Ana tenia un añito esa friega de mi mama entonces yo ya definitivamente no me aguantaba más en la casa, yo me fui a vivir a otra parte a vivir en San Antonio calle 3cera con carrera 6ta allí dure como unos dos años y después al Lido donde estoy ahora.*

- Retorna a la empresa Bavaria Casete 3 Eliza 66 S.A.

\*La veremos ya adentro

\*Con el primer hombre que habla su amigo

\*Cuando dice que no que como van a sacar de la reunión a la doctora Esperanza

\*Y su encuentro con la doctora esperanza hasta cuando Eliza dice que os vamos porque en esa empresa tienen que trabajar.



## FIN BLOQUE DOS

## INICIO BLOQUE 3

- **NARRADOR** habla de la zona de tolerancia n Eliza 2

### Imágenes de apoyo: fotos de ciudad de Cali

- Eliza baile en discoteca casete 4 sin preeditar pasodoble (mezclar tomas)
- Puente Ortiz habla sobre la feria de Cali casete 3 Eliza 62, 65 y 64

Foto del puente Ortiz cuando era vehicular, cuando habla del río meter toma de apoyo de Eliza en casete 3 caminado por el puente, mirando al río y sale, de ella sentada y al fondo aparecen las tres cruces todo esta seguido

*Aquí en el puente Ortiz se realizaron las primeras ferias de Cali, la calle era vehicular, entonces se tapaba la calle para realizarse aquí la inauguración de la Feria. La primera feria de Cali aquí en este sitio el Gobernador Fernández de Soto bailo con Luz Karime Angai a los acordes de la banda de Marco Fidel Suárez, un pasodoble, hacia el norte del río por la ribera del lado izquierdo se ubicaron las primeras casetas, recuerdo que se bailaba entonces la música de Lucho Bermúdez, los Teen Agers, en aquella época yo estaba muy niña pero sin embargo mis papas nos traían a novelariar....la gente en ese entonces se vestía un poco más elegante, se arreglaba un poco más para venir a este sitio de la ciudad, la tarde así tan linda como la que*

*esta haciendo ahora eso si no cambiará jamás.....todo este paseo bolívar es para mi de gratos recuerdos lindos, es mi juventud, mi niñez y ahora mi vejez también.*

- la relación con los hombres después del embarazo Casete 1 y 2 Eliza 18

Fotos de Elizabeth en una evolución de joven a una etapa más madura y luego más actual

*Yo seguía siendo joven y lógicamente todo joven o toda muchacha joven es atractiva yo no quiero decir que yo era una belleza, no yo era feita.... pero todo eso es como cuestión de carácter como de darle a entender a los hombres que yo te doy mi amistad, pero hasta ay hay que jalarle al respetico que si tuve amores después de que nació Ana Bolena si, pero nunca pensé en realidad en realizarme, ni en ponerle un padrastro a Ana Bolena, ni estar buscando un matrimonio no porque una vez que estuve embarazada y que se supo que iba a tener a una niña mi mama me dijo y esto siempre lo llevo aquí, ninguno, ningún hombre será un buen padre para tu hija, ninguno Elizabeth....*

- Le marco tanto que es madre soltera casete 1 y 2 Eliza

*Me marco tanto que nunca me case y soy madre soltera a mucha honra, vivo muy feliz, yo no puedo decir que la vida me ha maltratado*

- Eliza muestra algunos vestidos para bailar en la casa casete 4 Eliza 86 sin preeditar

*Voy a mostrar algunos de los vestidos que luzco ahora que pertenezco a la Corporación Ayerones de San Antonio como nos reunimos para las veladas, entonces este traje es para bailar paso doble y bolero, este cuando algún show no, este es para bailar el Charleston, este creo que tiene una forma como de los años 30, si lleva una stola y este cuando bailamos algún baile español en las veladas con los ayerones, incluso creo que en el mes entrante vamos a tener una velada con este traje esto se acompaña con estas castañuelas, estas castañuelas me las regalaron hace como unos dos años un compañero mío de Bavaria que estuvo visitando unos familiares en Madrid y él me las trajo a regalar, son reminiscencias que precisamente me habían regalado cuando era niña me gustaba mucho el baile español (las toca).....*

- Hubiera querido irse al exterior pero no pudo Casete 1 y 2 Eliza 6

Fotos de familia de la época con el papa, las hermanas y ana

*Habría seguido en bogota y me hubiera ido del país porque en esa época ya comenzaban las inmigraciones especialmente a U.S.A. pero ya regrese y desafortunadamente pasaba el tiempo y la familia se iba haciendo más pobre y lógicamente yo hacia falta para la entrada mensual de la casa*

- Baile de Charleston en estudio silueta o croma Casete 2
- actualmente ya casi no baila casete 1 y 2 Eliza 35

Fotos de Elizabeth en Bavaria, todo lo actual

*las personas con que yo salía ya dos se murieron, han muerto y los otros ya están muy viejos ya no se mueven para nada o de pronto les gusta ir a discotecas de palo o a la de la caña de azúcar, uno va cambiando, uno ya se cansa como que se vuelve más exigente, ah ya le da pereza esa bulla ya no se puede conversar, hay gente de un solo ojo como decimos, ya no me gusta, uno va cambiando sus cosas, no sus valores, sino sus gustos, se va volviendo uno y yo digo siempre algo que decía mi papá uno tiene que saber envejecer uno sabe hasta donde llega.*

- Conclusión de la vida de Elizabeth Casete 1 y 2 Eliza 20 y Eliza 23

#### Apoyo de Eliza en fotos actuales

*Porque eso artístico lo siento aquí, lo siento cuando bailo cuando escribo, cuando pinto, esa inspiración siempre la llevo aquí.....ahora cuando ya uno llega a mayor llega a la tercera edad, al adulto mayor, por no decir vieja, siento que la vida la saboreo más vivo más cada momento, entonces me doy cuenta de lo que tengo a los lados.....ya no me puedo poner a llorar por lo que no hice antes pero la vida es una sola y hay que estar agradecidos con Dios y le doy gracias a Dios por la vida que me dio.....he tenido una hija maravillosa ojalá que mi vida siga así y pienso morirme en mi cama y que Dios me de cómo el momento de respirar profundo y poderme dirigir a él como debe ser con alegría y con gratitud.*

- Eliza da su opinión sobre el trabajo que se hizo con ella Casete 4 Eliza 85 sin preeditar

*Pues muy lindo yo nunca pensé que ya casi al final de mi vida pues me fuera a ocurrir algo tan bello, pues de pronto alguna vez en mi vida me gusto tanto el arte dramático, es una experiencia muy linda que me han ofrecido los estudiantes...Alejandra estudiante de la*

*Universidad, muy bello ha sido muy emocionante, volver a vivir la experiencia en Bavaria, volver a bailar, como presentarme otra vez en público, renovar todas esas cosas lindas que es lo que ha adornado tanto mi vida la música, muchas gracias Alejandra que Dios la bendiga y muchos éxitos en su profesión.*

- Reacción Musical trío y el bolero la Gloria Eres tu Casete 4 canción uno sin preeditar y mezclar con imágenes de minidv
  
- Créditos y agradecimientos